BON DIA ARUBA® 25 AÑA

Diasabra 5 di November 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

‘Oduber mester ta hopi contento cu mi liderazgo’



Pagina3

Lo baha tarifa di Aruparking



Pagina 3

Haiti y Aruba fortalece nan relacion comercial



Pagina 4

Inicio di Flywheel pa warda energia sostenibel



Pagina 2

‘Ilegalnan’ a pidi pa keda Aruba como refugiado



Pagina 2

BONDIA ARUBA

Inicio oficial di Flywheel pa warda energia sostenibel

ORANJESTAD – WEB a inicia e trabou di instalacion di Flywheel, un sistema cu lo bay warda energia sostenibel.



Esaki ta informacion for di un relato di WEB.
E tecnica di Flywheel lo stabilisa e fluctuacion di fuentenan di energia sostenibel y consecuentemente e generacion y suministro di coriente. Esaki lo haci e operacion total mas eficiente. Ministernan Mike Eman y Mike de Meza a haci e acto di groundbreaking den presencia di gerencianan di WEB Aruba, Temporal Power y demas invitado. Den cuadro di e proyecto e companianan, hunto cu contratistanan ALBO Aruba y ACE Firm a haci donacionnan financiero na Animal Shelter Aruba, Cas di Cultura y EPI Ciencia y Tecnologia.

20 Flywheel – 5MW

E proyecto di warda energia lo resulta den un 'parke' di 20 Flywheel cu un capacidad total di 5MW. Flywheel ta forma parti di e plataforma di WEB pa integra energia sostenibel (ARIP), cual riba su turno ta parti di e Aruba su Renewable Energy Strategy (ARES). Esaki ta un paso mas pa logra vision di WEB di ta Greener, Cleaner y Fuel Oil free pa 2020 y ta un solucion mas pa integra fuentenan di energia sostenibel den WEB su red di produccion. Segun plannan e proyecto lo bay 'live' den di 4 kwartaal di aña 2017.

Energia Cinetico

Un 'flywheel' ta un bateria mecanico cu ta warda energia cinetico den un wiel. Energia cinetico ta un forma di energia cu un obheto tin pa motibo cu e ta move. E masa y rapidez di e obheto ta determina e cantidad di energia cinetico. Ora di carga e flywheel, ta uza energia di e red di WEB pa genera un motor cu ta acelera e flywheel pa un speed halto. Ora di descarga, e flywheel ta baha speed, uzando e situacion di e wiel pa core e motor den reverse pa asina e funciona manera un generator. E flywheel lo carga durante momentonan cu tin menos demanda di coriente na Aruba y descarga durante e momento cu e demanda ta mas halto.

Durante e ceremonia di groundbreaking a hiba palabra CEO di WEB Aruba, Luis Oduber, director di Utilities Aruba Franklin Hoevertsz y CEO di Temporal Power, Eric Murray. Temporal Power ta e compania Canades cu ta suministra e flywheelnan. Tambe a hiba palabra director di AIB, Sr. Frendsel Giel cu a representa e consorcio di instancianan financiero pa cu e proyecto, sigui pa Minister Mike de Meza y finalmente minister presidente Mike Eman.

Comunidad sostenibel

Den cuadro di e proyecto,WEB y Temporal, hunto contratistanan pa e proyecto ALBO Aruba y ACE Firm, a haci un donacion na tres organisacion. Aruba Animal Shelter a haya un donacion di Awg.5000,-. Stichting Schouwburg Aruba (Cas di Cultura) a haya un donacion di Awg. 10.000,-. E di tres donacion na balor di Awg. 10.000,- a bay pa EPI Ciencia y Tecnologia, specificamente pa finalisa e instalacion di reciclahe di awa na e scol. Di e manera aki e proyecto Flywheel no solamente ta contribui na un produccion sostenibel, pero tambe na un comunidad sostenibel.❑

'Ilegalnan' a pidi pa keda como refugiado

SAN NICOLAS - Bon Dia Aruba a ricibi informacion cu un parti di e 20 hombernan riba e boto cu Kustwacht a intercepta, ta pidi pa keda na Aruba como refugiado.



Diamars Kustwacht na Aruba a mira riba radar un actividad banda zuid di Baby Beach. Nan a informa e boto Panter cu a sali hunto cu un Superrhib y asina topa riba un boto cu 20 hende homber abordo. Nan tabatin e nacionalidad Venezolano, Colombiano y Peruano.
Autoridadnan a detene e capitan hunto cu un tripulante bou sospecho di traficacion di hende. 10 persona, inclui e sospechosonan, a bay warda di polis San Nicolas. E resto a bay cera na Warda Nos Costa.
Ayera Bon Dia Aruba a ricibi informacion cu parti di e grupo a dicidi cu nan kier keda como refugiado na Aruba.
Esaki ta nifica cu Aruba no por manda nan bek te ora a tuma un decision oficial riba nan posicion. Como cu refugiado segun tratado internacional, bo tin derecho di keda mientrastanto un investigacion lo tuma luga pa determina si bo tin realmente derecho riba e status di refugiado. ❑

Parlamento Hulandes kier splicacion riba nombramento gobernador

ORANJESTAD - Parlamentario Hulandes Alexander Pechtold (D66) a entrega preguntanan riba e nombramento di gobernador Alfonso Boekhoudt. E ta pidi un aclaracion for di minister di Asuntonan di Reino, Ronald Plasterk.



Sr. Pechtold a entrega su preguntanan diaranson riba e proceso. E kier sa di e minister si e nombramento cana segun e reglanan di Statuut di Reino, e Reglamento di Ordo di Gobernador y e procedura palabra di nombramento.
E tambe kier sa si nan a evalua e candidato riba e punto di conflicto di interes. E parlamentario tambe a puntra riba cua puntanan e minister a desvia di e procedura di nombramento. Y pakico e minister a haci'e, teniendo na cuenta cu esaki por causa un precedente.
Pa motibo di esaki e parlamentario Pechtold ta pidi minister Plasterk con por evita conflictonan den futuro pa cu e nombramento di gobernadornan. Y tambe si e paisnan concerni tin espacio pa protesta momento cu nan no ta di acuerdo cu e decision sea proceso cana.

Aruba y Hulanda/Reino a yega na un acuerdo finalmente riba e nombramento di sr. Boekhoudt. Pero nan ta dividi riba e proceso cana. Segun minister Plasterk e nombramento a bay den un forma legal. Pero Aruba ta bisa cu esaki no ta e caso y cu minister Plasterk mes a admiti cu 'erornan grave' a tuma luga.❑

Prome minister riba retiro di Otmar Oduber:

'Mi no ta un tipo di lider pa termina cos mesora'

ORANJESTAD - Prome Minister Mike Eman a duna su banda di medaya riba e situacion culminando na e retiro di Otmar Oduber. Minister Eman ta admiti cu desde januari caba e situacion tabata basta turbulento, pero cu e no ta e tipo di lider pa termina cos mesora'.



"Mi ta kere e hecho cu nos por a bay 10 luna mas cu su persona bao di e condicionnan cu nos coleganan minister a expresa caba na januari y februari, kico nan tabata sinti pa cu continua cu ne, mi ta kere Sr. Oduber mester ta hopi contento cu mi liderazgo. Pasobra pa mi coleganan, e punto mester a wordo poni for di januari."

E relacion entre colega Otmar Oduber cu hopi di e coleganan den Gabinete Eman II no tabata mucho bon e ultimo lunanan aki, e ta bisa. El a haci un esfuerso grandi pa purba di remedia e situacion cual no tabata mustra di mehora. "A pesar di tur esfuerso cu a wordo haci, a resulta cu tabata hopi dificil na cierto momento pa haci e personalidadnan aki funciona y sincronisa bek cu otro den un forma cu esaki lo tin resultado positivo pa tur hende."

Un di e puntonan cu sr. Oduber a trece pa dilanti ta cu sr. Eman tabata tin un falta di liderazgo en cuanto ta tuma decisionnan. Sr. Oduber ta indica cu e prome minister na dado momento no tabata duna oido. Sr. Eman ta enfatisa cu ta hopi reto tin anto esakinan no mester wordo hiba pafo sino mas den un ambiente interno. "Esaki ta mustra malo. Esey ta algo cu ta sagrado, a pesar cu bo ta bisa cu bo kier pa cos bay mas lihe aki of aya, e ta bo punto di bista. Pero e mester ta parti di e sala aki y no algo pa trece den forma cu ta pone henter e calidad y ambiente di trabao bao di un presion cu ta bira hopi dificil pa funciona."



estilo di hiba un maneho pa semper tene un grado grandi di lealtad hasta ora cu kisas bo tin un punto di bista diferente, pa no pone un colega

Candidato pa reemplasa Oduber

Aunke prome minister Eman no a divulga ken exactamente ta bay reemplasa sr. Oduber pa e funcion di minister di Turismo, Transporte & Cultura, e ta indica cu ya tin candidato pa esaki como tambe pa funcion di minister Plenipotenciario.E ta admiti cu ta trata di dos candidato hoben bao di 40 aña di cual ambos lo bira 'vakminister'. Lo por divulga e nombernan den prensa na momento cu nan pasa e proceso di screenmento. "Tur organisacion ta conoce momento cu sea pa motibo di diferencia di opinion of simplemente hende cu ta yega na terminacion di nan carera cu bo tin cu yena e vacaturanan aki. Partido AVP mi ta kere porta mas cu otro partido na Aruba, tin hendenan prepara pa 'step up to the plate.'

Puntonan di conflicto

"Cada bes sinembargo tabata resulta cu cosnan entre ministernan no tabata cana manera cu bo ta spera y esey a haci sinembargo cu e meta cu mi tabata tin pa mira si por a trece colega Otmar Oduber bek den e team, finalmente a resulta di no ta factibel." Segun prome minister e retiro di Sr. Oduber a bin via di acumulacion di varios cos. E retiro aki no tabata un sorpresa ya cu e situacion entre sr. Oduber y demas colega tabata tenso pa basta tempo caba.

Parlamento

Presidente di parlamento Mervin Wyatt Ras ta bisa cu di tur fraccion ningun tabata contra e decision di e retiro aki di cual a wordo conclui den e reunion pidi pa gobernador Fredis Refunjol. Esaki a base di ley di constitucion. E meta tras di e reunion aki tabata pa parlamento comparti su pensamento riba e retiro di Otmar Oduber pa asina esaki wordo implementa. E reunion aki a tuma luga den Comision Central y no den un reunion publico.

Fraccion di MEP a pidi tambe pa un reunion publico pa debati e riba e motibonan y puntonan di conflicto di e retiro aki.

"Mi ta haya tiki straño cu fraccion MEP a pidi e debati akinan pasobra cu e proceso ta dicta cu naturalmente mester bin un reunion den Comision Central. Esaki eigenlijk tambe ta un reunion publico, e no ta wordo transmiti pero e ta un reunion cu bo mag drenta den sala y wak e. Esey ta e procedura cu ta wordo hiba," presidente Wyatt Ras ta bisa Bon Dia Aruba.

Lider di MEP Evelyn Wever Croes ta comenta cu: "Ora ami como parlamentario pidi un reunion publico firma hunto cu dos colega di mi, mi no ta kere cu tin un hende akinan cu por nenga esaki. Pasobra Reglamento di Ordo ta bisa cla y raspa cu den 30 dia bo tin cu yam'e. Cu bo ta di acuerdo cu ne of no, esey ta bo asunto. Pero bo no por bin bisa mi cu e no ta usual."❑

Reduccion di tarifa parkeermeter

ORANJESTAD – Den e conferencia di prensa unda prome minister Mike Eman a reacciona riba e retiro di Otmar Oduber, e tamba ta anuncia cu lo reduci e tarifa di parkeermeter entrante 7 november.



Sr. Eman ta splica cu su gabinete tabatin e plan caba pa algun ahustacion pero no por haci anteriormente pa motibo di conflict di interes. Segun e prome minister e asunto di parkeermeter ta algo cu e cu Otmar Oduber no tabata pensa riba e mesun liña. Awor cu el a sali for di gabinete, nan por haci e cambionan. Entrante di dialuna awor lo introduci cambionan den parkeermeters en cuanto ta reduccion di pago riba cierto oranan y fechanan special.

Ta conoci cu desde momento cu gobierno a introduci e parkeermeter den Playa, e comerciantenan ta keha cu nan entradanan a baha considerablemente. Otro paisnan manera Hulanda ya a cuminsa experimenta cu parking por nada pa motibo cu e centronan comercial no ta bay bon. Un di e motibonan ta cu mas hende ta cumpra productonan online, evitando asina tambe e pago di parkeer. Asina hopi centronan comercial ta keda bashi y asina ta purba di atrae e publico bek atrobe cu e parking gratis.❑

Proceso di formacion gobierno nobo Corsou a tranca

WILLEMSTAD - E proceso di formacion pa un gobierno nobo na Corsou a tranca. E 4 partido envolvi no a haya nan otro riba e particion di carteranan di minister.



(potret: cortesia di Knipselkrant Curaçao)

Bou guia di Kenneth Gijsbertha di partido MAN, apunta como e 'formateur' e partidonan MAN, PAR, PNP y PS ta negocia e formacion di gobierno. Pero e ta bay asina dificil cu awor sr. Gijsbertha a sali for di negociacionnan. El a bisa cu e ta duna e partidonan te dialuna pa asina yega na otro. Problema mas grandi ta cu e partido PS ta exigi cu nan lo haya 2 cartera di minister. E otro partidonan no ta di acuerdo y awor ta considerando pa nan 3 lo sigui e negociacionnan, aunke cu 3 partido lo no yega na un mayoria den parlamento. ❑

Gradiciendo Aruba pa su ayudo despues horcan Matthew

Haiti y Aruba ta busca fortalece nan relacion comercial

ORANJESTAD - Consul di Haiti na Aruba Herve Saint Louis ta mira hopi perspectiva pa un relacion comercial mas estrecho entre Haiti y Aruba. Siguramente riba tereno agricultura pero tambe productonan manera cerbes. Tambe e ta expresa su gratitud pa e ayudo despues e horcan Matthew.

Di un banda e diplomatico y hefe di Consulado di Haiti na Aruba a expresa su satisfaccion como diplomatico di su pais, pasobra e ta kere cu esaki ta e prome biaha cu e dos Camara di Comercio tanto di Haiti como di Aruba, ta organisando un actividad comercial bilateral for di 15 pa 18 di november awor na Divi hotel.

Ya caba e presidentenan di ambos camara ta bin papiando pa evalua e forma con nan lo por bin cu un bon cooperacion y relacion mas estrecho riba tereno di comercio entre ambos pais. Consul di Haiti ta haya cu esaki ta un oportunidad unico cu nan no mester perde, ya cu Haiti tin productonan pa ofrece specialmente un cerbes prestigioso bon conoci den henter mundo como Prestige, tambe juice y productonan agricola, etc.. E ta haya cu e relacion aki entre e dos Camara di Comercio lo habri oportunidad economico y di trabou pa ambos paisnan.





Horcan Matthew y Haiti

Sr. Herve Saint Louis a bisa cu su gobierno y nan debutantenan ta haciendo su best pa yuda e hendenan damnifica cu a sufri e consecuencianan di e horcan Matthew. Tanto nan Presidente Jocelerme Privert como Prome Minister Enex Jean-Charles como nan Minister di Relacion Exterior y demas miembro di e gabinete di Haiti, ta trahando sin sosega pa asina atende y satisface e necesidadnan di e habitantenan di e regionnan cu tin mas problema, segun e consul Sr. Saint Louis.

Despues di e temblor di 2010 y awor e efectonan debastador di e horca Matthew a crea un situacion mas dificil pa e pueblo di Haiti. E region mas afecta ta esun cerca di e costanan unda cantidad di Haitianonan a keda sin cas. Pero tambe e muchanan a keda afecta, ya sea cu nan a perde nan mayor of nan no por bay scol pasobra no tin scol mes, pasobra nan a keda destrui.

Ayudo

E ta reconoce e labor cu hopi organisacion manera Cruz Cora ta bin realisando pa yuda Haiti y pa canalisa tur sorto di ayudo manera paña, sapato, cuminda, awa, remedinan, etc.. E gobierno di Haiti tanto su presidente como su prome minister ta traha hunto cu tur organisacion internacional y amigonan di Haiti cu ta bin ofrece nan ayudo na e pueblonan cu tin hopi problema den e regionnan di Les Cayes, Dame Marie y Jeremie. E hendenan di e regionnan aki a perde tur cos, nan cas, propiedadnan y documentonan.

"Mi ta akinan pa ricibi tur hende y tambe pa e Haitianonan cu tin problema tambe pa yuda nan", e ta bisa.

Su gobierno a nombra su persona como diplomatico pa bin traha cu satisfaccion positivo cu e comunidad di Haiti na Aruba Tambe pa nan traha hunto cu nan y tambe pa estrecha e lasonan entre Haiti y Aruba. E diplomatico a bisa cu e ta realisa su trabou cu hopi amor pa su comunidad estableci na Aruba. "Mi kier gradici e gobierno di Hulanda y Aruba cu a traha hunto cu e Cruz Cora pa yuda Haiti actualmente cu tin problema."

Evaluacion cu militar y Cruz Cora

Segun informacion divulga pa medio local, militarnan Hulandes y boluntarionan di Cruz Cora Aruba a bay den area zuid di Haiti. Nan a bay e Hospital Immaculee Conception na Les Cayes pa asina haci un evaluacion di e dañonan haci door di horcan Matthew. Tambe combersacionnan a tuma luga cu e director di Hospital, representante di WHO y tambe un miembro di Hospital Medical Team na unda despues tur hende a haya un recorido di e facilidadnan. A tuma nota di e situacion y nota diferente punto nan importante. Cruz Cora di Aruba cu militarnan Hulandes lo bay sinta bek na mesa pa evalua e ayudo cu nan mester y kico por haci pa por pone un sector di e Hospital bek operacional.

E consul ta gradici tanto e gobierno di Aruba y Cruz Cora Internacional na Aruba y tambe na gobierno di Hulanda pa medio di nan militarnan cu a manda un grupo di nan pa brinda ayudo na Haiti cu un variedad di articulonan.

E diplomatico a bishita e director di Cruz Cora na Aruba, Michael la Haye pa coordina miho cualkier tipo di ayudo cu e comunidad di Haiti na Aruba lo desea di manda pa su paisanonan den nan pais. Ya cu e intencion di e comunidad di Haiti riba nos isla ta esun di lanta un asociacion so –ya cu actualmente tin varios organisacion- cu lo ta encarga pa bin cu un actividad pa colecta tur sorto di ayudo pa manda pa Haiti cu mester di nan prioridad.

Consul Saint Louis ta bisa cu su comunidad ta uno di bon curason na Aruba cu semper ta dispuesto pa yuda tur hende. Ademas pa mustra nan solidaridad cu nan hendenan den momento di necesidad manera esunnan cu nan ta pasando aden actualmente.



Den e reunion aki nan a papia pa coordina e mandamento di e ayudonan aki. Ya cu ora un organisacion internacional ta transporta ayudo, Ministerio di Interior di Haiti mester brinda nan siguridad y proteccion pa distribui e ayudo aki; y pa nan sa cual instancia ta ricibi e ayudonan. Consulado di Haiti na Aruba ta e canal oficial localmente pa tuma contacto cu e Ministerio di Relacion Exterior di su pais pa realisa tur e tramitenan necesario pa brinda e siguridad y proteccion necesario na e mision di ayudo humanitario cu ta bay Haiti.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia24.com

Editorial

Prome Ministro cu noticia:

El a mustra liderazgo!

Segun Prome Ministro el a mustra liderazgo den e problema cu ministro di turismo, den e sentido cu si no ta p'esey, Oduber lo a bay na januari caba! Ta bon cu e ta bisa nos awor, pasobra hopi di nos nunca a ripara algo di esey! Y nos no por controla nada, pasobra no a simplemente publica e famoso 9 puntonan di conflicto, y talbes tambe e otronan cu a bin acerca. Si e ta bisa cu e coleganan a haci un intento extra pa purba resolve e diferencianan, ta na cada un di nos pa kere, of no kere, segun e grado di credibilidad cu e tin cerca cada un di nos.

Nos tin e leve impresion cu e credibilidad ey a baha bastante y esey pasobra nos no ta mira ningun señal di un lider cu ta y a actua na un manera contundente den e asunto aki. E caso di nombramento di gobernador tambe tabata ehemplar den esaki: el a keda draai rond y a keda sin propone otro persona, pasobra el a kere cu na ultimo ora Hulanda lo bay na su amen, manera nan a haci algun biaha caba. Pero esey tabata pasobra nan tabatin mester di su trabao di lobby ainda pa convence varios pais chikito den region di Caribe pa vota pa Reino Hulandes den Conseho di Siguridad di Nacion Uni. Cu esey for di caminda, a cuminsa un era nobo.

Ademas, esun cu a biba na Aruba durante e ultimo dos añanan lo mester a ripara cu e no tabat'ey mes, te pa e haci un impacto como lider. Ban tuma e caso concreto cu Oduber ta menciona como e famoso gota di awa cu a haci e hemchi bay over: e decision pa otorga e tereno pa e 600 cambernan na Holiday Inn. Mirando e problematica general cu tabata al caso, lo no tabata normal cu el a bisa e otro coleganan pa nan para un rato y no actua prome cu tin un acuerdo entre nan tres? No ta netamente su tarea di Prome Ministro pa e tin un 'helicopter view' unda e ta vigila e procesonan grandi?

Nos no a mira nada di esey, al contrario, pa di tantisimo biaha e ta laga e 'Kroonprins' haci y deshaci. Anto den un asunto unda cu su rason Oduber tabata reclama cu e no por hiba un maneho drechi pa cu turismo, si su colega ta dicidi pa su mes, violando ley ademas, ta ken ta haya y ken no ta haya. Niun dia nos a tende mita palabra di nos Ministro Presidente den e asunto aki pa señala e problema serio cu tin den nos sistema di emision di tereno y di permiso di salubridad publico pa hotel, cu ta data di un tempo hopi leu den pasado y cu no ta sirbi mas pa maneha e situacion den turismo di awendia, di cual sector casi nos tur ta depende.

Si e kier a demonstra algo di vision – otro palabra grandi cu ta ked'e hopi grandi – anto e mester a 'step up to the plate', pone e ministronan na nan luga, tur tres, y obliga nan yega na acuerdo sensato bao di su supervision. Pero, esey lo mester a cuminsa cu reconoce cu Otmar Oduber tabatin un punto fuerte aki: con bo kier dirigi turismo en general si otro ministro ta dicidi ken ta haya tereno y un otro ta practicamente obliga di duna e permiso di hotel, sino den corte e compania ta gana toch. Nos no a mira nada.

Y pa kita tur duda encuanto nos critica, nos ta trata di semper husga asunto na manera obhetivo, no pa simpatia cu tal o cual mandatario. Asina nos a critica den pasado reciente nos ministro encarga cu Husticia pa su letargia den atende criminalidad na Aruba, tambe den area turistico. Pero di igual manera nos a critica e actuacion di ex ministro Oduber, cu ta mete den cartera di Husticia na momento cu e ta pone placa disponibel pa Husticia, anto e kier pa su colega bin duna cuenta cerca su persona kico e ta bay haci cu e placa.

Aki ta unda gobernacion en general na Aruba a cuminsa bay 'off track' y nos no a mira ningun Ministro Presidente coregi e cosnan aki. E problema cu e sistema cu Oduber tabata propaganda prome cu el a bira ministro pa independisa ATA y otro asunto di gobernacion mas, limitando e fondonan cu ta keda den e caha general, no a keda atendi. Awor cu scarsedad di placa a cuminsa dal nan tur, awor nan ta cuminsa realisa pakico e no ta asina bon idea pa crea e tipo di 'reino apart' aki den gobernacion. Y esey no ta un asunto di e gobierno particular aki, pero ta algo general.

Y asina nos ta yega na e punto clave unda e gobierno aki no ta para e proceso di garna gobernacion for di otro via e creacion di mas 'isla' riba nan mes den gobernacion. Esey ta pasobra asina a crea mas posibilidad pa duna puesto na amigo y famia. Ta zona conoci?❏

CUBA:

MARIEL: zona franca di futuro?

CUBA (Nuevo Herald).- Dos aña despues di su inauguracion, e 'mega-puerto' di Mariel ta e simbolo di e naciente inversionnan di exterior na Cuba, e pais socialista cu durante decada no tabata desea inversion 'capitalista'. Yama pa converti den e mayor enclave industrial di Caribe, Mariel ta e pieza mas ambicioso di gobierno di Raúl Castro pa atrae inversionista, a cambio di ofrece nan beneficio fiscal.

Na e momento aki e ta conta cu 19 empresa, dies di nan ta di capital 100% stranhero cuatro di capital Cubano. Tambe tin cuatro empresa mixto y un asociacion economico internacional, prensa a haya di tende di Wendy Miranda, un responsabel di e zona di desaroyo, localisa na 45 km west di La Habana.

Diesun di e empresanan ta den operacion caba y cuatro tin nan inversion avansa. Den e lista di e companianan den e zona di Mariel ta aparece number conoci riba tereno internacional, manera e compania Bouygues di Francia, e compania di construccion mas grandi di Europa, cu desde varios aña ta inscribi riba obranan grandi riba continente Mericano, for di un oficina na Panama. Pa nan tareanan logistico nan a scoge awor pa Cuba. Otro number conoci ta un empresa di Unilever, Unilever Suchel, cu ta un empresa mixto entre Cuba y Hulanda; e ta specialisa den producto di uzo personal y di limpieza.

Tambe ta aparece Womy Equipment Rentals BV, di Hulanda, cu ta specialisa den huur ekipo specialisa. Tambe tin compania di Brasil, Belgica, Mexico, Sur Korea y varios mas.

Tur señal ta indica cu Cuba ta logrando establece un haf di container internacional, cu su zona franca acerca, a pesar di competencia fuerte den region di entre otro Freeport, Bahamas, Jamaica y Republica Dominicana.



Mientras tanto e carta principal di gobierno Cubano, e desaroyo di turismo, a cuminsa conoce su problemanan di crecemento rapido, en especial di abastecemento, cu no ta tene paso cu e crecemento cu ta bayendo den direccion di casi di cuatro miyon bishitante e aña aki. Tambe a termina ayera na Cuba un di e ferianan mas grandi di region, Feria Internacional di Havana (FIHAV) cu mas di 4500 expositor di 75 pais di tur parti di mundo, riba un area di 18.400 metro cuadra.

Venezuela cerca di crisis di gasolin



VENEZUELA (ElNacional).- Situacion dificil di abastecemento na Venezuela no ta toca cuminda y remedi so. Loke ta birando mas visibel na e momento aki ta un escasez di combustibel, tanto gasolin como diesel. Esaki por comprende di diferente publicacion riba e tema aki.

Segun e corant El Nacional e situacion di escasez ta presenta principalmente na e estadonan manera Tachira, Trujillo y Bolivar. Den entrevista cu e corant Ivan Freites, secretario general di e Sindicato Unico di Trahador Petrolero y Gasifero di Falcón a declara cu "e situacion lo bira mas critico". Segun Freites, e escasez di gasolin ta bira mas serio, tumando na cuenta e situacion di produccion di PDVSA cu a cay bastante. E ta referi por ehemplo na e refineria di Cardón, unda tin solamente un planta catalitico ta operando, cu apenas ta produci 65 bari pa dia. "Loke no ta produci mester importa y como cu nan no ta paga, no por importa." "E estadonan menciona mester haya nan gasolin di e refineria El Palito, cu tin ocho luna sin produci un litro di gasolin", segun e sindicalista. El a conta cu e consumo nacional ta di 260 mil bari di gasolin y 210 mil bari di gasoil diario y cu e capacidad instala pa procesa gasolin den e pais ta di un miyon 300 mil bari. "Pero den actualidad ta procesando 450 mil bari. Di esakinan 90 mil ta gasolin y 130 mil ta diesel. E resto lo mester importa. "E flexicoker Amuay, cu ta produci combustibel, tambe ta para pa nuebe luna caba. E planta catalitico di Amuay tin ocho luna para. E ta un situacion hopi dramatico, caotico. E trein refinador nacional a colapse", e ta señal.

Den otro entrevista di Freites y un colega sindicalista cu El Nacional nan ta bisa cu e refinerianan di e pais tin problema pa falta di mantenemento y inversion. "E sistema nacional di refinacion ta traha na 33%. Di 1,3 miyon bari pa dia di capacidad instala, actualmente ta procesa 450.000 bari pa dia", segun e sindicalista. E situacion ta significa un caida den suministro na e mercado interno di 160.000 y 80.000 bari diario di gasolin y diesel, respectivamente, cu PDVSA mester importa di Merca o di Europa.

"Y loke ta produci ta manda pa Zulia, Falcón, Miranda y Distrito Capital, pa evita algun lantamento social, den e areanan aki di mas poblacion. P'esey nan tin e estadonan ey abasteci ainda", el a agrega.

"Pero ta bay yega e momento cu nan no por haci esey mas tampoco y e situacion ta bira dificil. No aki un aña, pero awor aki mes. Apenas e crisis di combustibel ta cuminsando, y mester tuma medida di inmediato pa evita un colapso", e ta adverti.

"Awor nan a caba di importa 600 mil bari. Ya nan a paga y nan ta na caminda, pero esey ta alcansa solamente pa dos dia pa dos dia y mey", e ta mustra. El a agrega cu e caida den produccion ta bin hunto cu e falta di likides cu ta presenta na PDVSA: "Nan no tin placa pa cumpra combustibel y na nivel internacional nan creditonan ta para pa motibo di insolvencia. E barconan ta para na Curaçao, Amuay y Cardón y tanten cu PDVSA no paga, nan no ta descarga. E barconan tin como 100 dia para ey", el a señala.

Sospecho di traficacion humano

Entrada hudicial na Bandera Grill cu detencion di un polis y dos gerente

WILLEMSTAD – Autoridadnan a detene ayera mainta tres persona incluyendo un polis den e caso Bandera Grill cu ta den publicidad pa algun dia caba.



Informacionnan cu a haya ta haci mencion di detencion di e dos doñonan di e establecimento y un polis. E gerentenan ta W.R. y su partner A.S. E polis ta R.R. Nan ta sospecha di traficacion humano y intento di traficacion humano. E polis tin a acusacion adicional di un crimen siendo un ambtenaar. A tene tambe entradanan hudicial na Bandera Grill y na cas di e doño cu ta cerca ey.

Recientemente Polis a confisca borchinan cu e cuerpo ta considera “difamatorio” na Bandera Grill den Dein.

E accion tabata culminacion di versionnan contradictorio relaciona cu un dama di origen Venezolano cu a disparce. Den e caso aki tabatin acusacionnan serio contra algun miembro di Cuerpo di Polis. A menciona hasta nan nomber riba e borchinan na e establecimento. E polisnan menciona riba e borchinan sinembargo no ta den esun cu a detene awe.

Dos siman pasa Polis riba ordo di Ministerio Publico a confisca na e establecimento di horeca cuater borchi cu tabata contene acusacionnan bastante serio contra algun miembro di Cuerpo Policial.

E base huridico pa haci esaki, ta debi cu e contenido riba e borchinan aki ta difama tanto e miembronan di e cuerpo, pero tambe ta tacha e bon nomber y imagen di e cuerpo.

Cu confiscacion di e borchinan aki, ta bay cuminsa cu un investigacion pa yega na e berdad di loke ta tilda e agentenan di dje, asina Polis a informa. Cuerpo di Polis a bisa, cu e cuerpo, siendo un organisacion serio, no ta acepta bou di ningun circunstancia, cu di ningun forma y sigur no di e forma cu a haci esey na e establecimento, cu ciudadanonan cu kisas no ta di acuerdo cu un actuacion di polis, ta difama y/o ultra su miembronan.

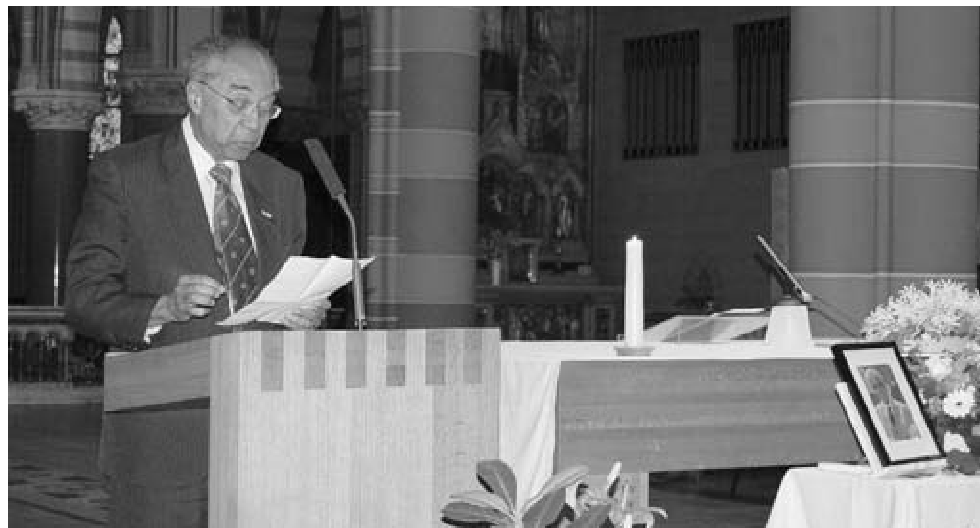
Cuerpo Policial a bisa, cu e ta para pa transparencia y respet mutuo. Den caso cu tin un desacuerdo, semper tur ciudadano cu ta kere cu a trapa nan derecho, por cana e caminda legal pa di e forma ey busca nan rason.

E caso a bin dilanti relaciona cu e situacion misterioso cu a surgi pa loke ta trata e dama Venezolano Belfimar Camacho.

Camacho tabata traha na e establecimento, pero aparentemente tabata lag’e haci trabou pa cua no a tum’e den servicio. E dama a bisa riba Facebook cu e lo duna cuenta y rason, pero te awe e no a haci esey. E caso ta sigui den investigacion.❑

Gilbert Wawoe:

‘Segun Mito Croes Reino Hulandes tin hopi potencial, cu lastimamente no ta wordo uza’



DEN HAAG –Na e ceremonia special den memoria di Mito Croes cu a tuma luga na Den Haag un di e oradornan tabata Gilbert Wawoe. El a hiba palabra den nomber di Genootschap Nederland Aruba, di cual Mito Croes tabata den e directiva.

‘Mito tabata e miembro di nos directiva cu semper tabata mustra nos riba e mision di Genootschap Nederland Aruba. Esaki ta pa traha un brug entre e comunidad y pueblonan di e paisnan. Un enfoke positivo cu miradanan constructivo. Tur esaki cu e necesidad pa tin un vision pa Reino Hulandes.

Segun Wawoe, Mito Croes tabata un visionario, principalmente den e periodo di e lucha di Aruba pa su Status Aparte. ‘Mito tabata forma parti di un Gobierno Antiano, unda den preparacion pa e Status Aparte, tabata conoce un division grandi. Mito tabata tin e cartera di Asuntonan Constitucional, loke a haci su trabao mas pisa ainda. Danki na su vision cla riba e proceso estatal y Mito su mente independiente, cu e preparacionnan pa e Status Aparte por a tuma luga, sin cu esaki a conduci na conflictonan largo den e relacion. E hermandad entre e pueblonan a keda intacto.’

‘Mito su vision como un “Gran Antiano” semper a forma e base den su comportacion. Tambe como miembro di nos Genootschap, semper Mito a pone e accento loke ta colectivo den Reino Hulandes. Segun Mito Croes Reino Hulandes tin hopi potencial, cu lastimamente no ta wordo uza. Mito semper a mira esaki como un reto y semper a mustra riba e posibilidadnan cu Reino tin. Tambe esaki a resalta den su tesis doctoral na 2006, cu a bira un documento importante pa e relacion den Reino Hulandes. E titulo “De herdefiniëring van het Koninkrijk” ta duna un bon ilustracion unda Mito ta para den e discusion estatal y politico pa loke ta trata e relacion den Reino,’ asina sr. Wawoe a bisa.

Den su discurso sr. Wawoe a repasa e combersacionnan cu e tabata tin cu Mito Croes na Raad van State y cu e lo haya falta di esakinan. Segun Wawoe Mito tabata convenci cu gobernantenan door di bin cu un actitud positivo, esaki por conduci na un situacion optimal. Wawoe: ‘E pueblo di e islanan na diferente ocasion a determina cu nan kier mantene nan laso cu Hulanda. Esaki ta asombroso, mirando cu e islanan ta parti di Reino Hulandes desde 1634, mas largo cu hopi provincia di Hulanda. Mito tabata un persona discreto cu preferiblemente ta traha tras di cortina. Pero tur hende tabata sa unda pa hay’e. No unicamente pa su profesionalidad, pero sigur pa ta un persona simpatico, humoristico. Un persona fantastico, un miembro formidabel di nos Genootschap, pero riba tur cos un Arubiano di pura sepa. Y asina nos lo record’e,’asina Gilbert Wawoe a termina su discurso na e ceremonia special den memoria di Mito Croes. ❑

Falta di un piscina di deporte ta caba cu deporte di natacion

WILLEMSTAD – E bisiña na SDK tin un aña cera caba y por lo pronto lo e no ta cla. Aunke ta trahando riba renobacion a surgi retraso. "Nos ta spera cu e piscina lo caba lihe", presidente Glyselle Hanst di Federacion Acuatico Corsou ta bisa.

Segun Hanst como organisacion nan no tabatin ni nan no tin influencia riba e retraso. "Nos ta un organisacion cu ta depende di placa di gobierno y banda di esaki nos ta depende tambe di e compania cu ta haci e renobacion completo di e stadion." Si no tin piscina esaki tin consecuencia pa e diferente teamnan di natacion, e landadonan di composicion na Corsou.

Orguyoso

Sigmund Sasso, presidente di Sithoc: "Den e seleccion di aña pasa tabatin mas cu mita di e tim di Sithoc, nan tin un landado tambe nombra como atleta di aña: Isacar Paula. Ademas nos tin Mauricio Payne, Adrian Hoek y Tiareth Cijntje cu ta forma parti di un tim campeon". Coach di Sithoc Reginaldo Bizuela Gonzales ta indica cu nos mester ta orguyoso di nos hobennan cu ta haci deporte, cu ta bin trein tur dia y cu ta traha na nan disciplina.

Un di e landadonan ta conta cu schoolslag ta su slaag faborito ya cu ta esaki e ta sinti su mes mas comodo cu ne. Banda di e campeonatonan internacional e lo ke participa na Weganan Olimpico. Pa Reginaldo un pais/isla mester percura pa mira deporte como un prioridad y e facilidadnan tambe ta pertenece na esaki.

Composicion di natacion

Normalmente Federacion Acuatico ta organisa seis pa ocho composicion di natacion pa aña. Banda di esaki e clubnan di natacion mes tambe por tuma e iniciativa di organisa un composicion y e ora ey nan por pidi Federacion Acuatico pa sosten pa asina haci tur cos segun reglanan di Fina. Un ehempel di esaki ta e Eu Swim cu Buladó a organisa e luna aki.

Pero por organisa menos composicion pasobra ta un piscina di 25 meter cu por uza so tin. Ke men e teamnan no por trein optimalmente y e landadonan di mas miho, cu ke competi den composicion internacional, ta haya nan ta bay afo pa alcansa nan temponan. E teamnan ta sinti un limitacion pa motibo di esaki y nan ta perde miembro y no ta haya landado nobo facil.

Lama

Banda di Corsou Boneiro tampoco no tin piscina y nan ta trein den lama so. Aruba ta bay bon y ta mik riba Olimpiada. Federacion Acuatico Corsou, e klopnan di natacion y e landadonan ta spera cu otro aña nan por landa na SDK atrobe.

Temporada halto di turismo di crucero a cuminsa

WILLEMSTAD – E temporada halto di turismo di crucero a cuminsa. Esey por a nota den ultimo dianan cu diferente bishita di barconan di turista. Ayera mes tabatin mas cu 4 mil turista na bordo di barconan cu a drenta haf.



Ayera atrobe tabatin dos barco di turista den haf. Comercio den Punda y Otrobanda ta contento principalmente como cu e temporada di e aña aki ta mustra masha prometedor. Pa otro aña e ta mustra mas miho ainda, pasobra si tur cos bay bon, otro aña Corsou lo tin su di dos mega-pir.

CTB a bishita 4 Ciudad durante Canada Road Show



WILLEMSTAD- Cu e meta pa sigui aumenta y expande turismo for di Canada, Oficina di Turismo di Corsou (CTB) a join partnernan, Air Canada Vacations, Sunwing Vacations, Travelbrands y tambe partnernan den sector priva pa organisa e Canada Road Show cual ta tuma luga anualmente. Esaki ta un feria turistico cu enfoke riba duna informacion na e miho agentenan di biahe na Canada.

E team di Corsou a tene diferente programanan di benta y seminarionan educativo na Canada. A bishita Pointe-Claire, Waterloo, Oakville y Toronto pa promove Corsou como un destinacion top pa e temporada di winter 2016/2017 y pa sobra di aña.

CTB a keda sostene pa diferente partner den sector priva, incluyendo Avila Beach Hotel, EM City Hotel, Floris Suites Hotel, Funbini Taber Tours, Hilton Curaçao, Kunuku Aqua Resort, Lions Dive & Beach Resort Curaçao, Papagayo Beach Resort, Santa Barbara Beach & Golf Resort, Serenity Transfer & Tours y Sunscape Curaçao Resort, Spa & Casino.

Ademas di ofrece seminarionan educativo, CTB tabata anfitrion di 'Toronto Travel Massive' un evento cu enfoke riba crea contactonan den industria di turismo y biahe; mas di 80 miembro di prensa top den industria, agentenan di biahe, operadornan di tour y otro ehecutivonan di importancia incluyendo publisistanan di AFAR, USA Today, the Globe & Mail, Canadian Living, Huffington Post Canada, Travel + Escape, Reader's Digest Canada a forma parti di e evento.

Durante di e evento a tene un #RightNowInCuracao contest riba medionan social cu tabatin un impacto di 997,000 impresion riba Twitter y Instagram.

Cu 5 vuelo nonstop pa siman for di Toronto y Montreal pa Corsou, Canada ta sigui ta un di Corsou su mercadonan principal den temporada di winter.

Un snechi di palabra di Dios



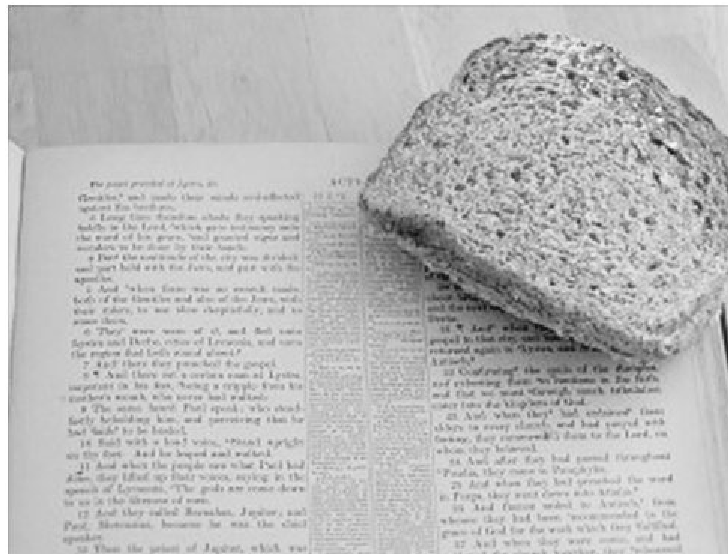
1 lect.: 2 Mac 7. 1-2. 9-14
Salmo: 17
2 lect.: 2 Tes 2, 16-3, 5
Evangelio: Lc 20, 27-38

Den e tempo aya algun Saduseo, esta e hendenan cu tabata nenga cu hende por lanta for di morto, a bin interoga Hesus di e siguiente forma: "Maestro, Moises a skirbi e ley aki pa nos: 'Si un homber muri bay laga su casa sin yiu, e ruman homber di e defunto mester tuma e viuda pa casa, pa asina duna un yiu na su ruman cu a muri.' Awor, tabatin shete ruman homber. E mayo a casa y muri bay sin laga yiu atras. Esun di dos y despues esun di tres a casa cu e viuda; pero a pasa mescos cu nan tambe. Asina a sigui pasa cu tur e shete rumannan. Nan tur a muri, sin laga yiu atras. Finalmente e muhe mes a muri bay. Awor riba dia di resureccion, ta casa di ken e muhe ta? Pasobra no ta casa di tur e tabata?" Hesus a contesta: "Homber y muhe di e mundo aki ta casa y tuma otro pa casa. Ma esunnan cu ta digno di tuma parti den e mundo binidero y di lanta for di morto, no ta casa ni lo no laga nan casa. Nan lo no muri mas, pasobra nan lo ta manera angelnan. Nan lo ta yiunan di Dios, pasobra nan a lanta for di morto. Moises tambe a mustra bon cla cu e mortonan lo resucita. Den e parti tocante mata na candela, e ta papia di Señor como Dios di Abraham, Dios di Isac y Dios di Yacob. Dios no ta Dios di e mortonan ma di e bibonan, pasobra pa Dios tur hende ta bibo."

Palabra di Señor!

Mensahe

Resureccion ta e punto clave di nos fe cristian. Nos ta kere cu mescos cu Hesus a lanta for di morto, asina tambe tur esunnan cu ta kere den dje lo tuma parti den Su gloria, manera E mes a priminti nos. Resureccion di Hesus ta un realidad. Hesus mes a duna nos diferente prueba di esey, pa medio di su aparicionnan, despues di su morto, manera: Aparicion na Maria Magdalena, 2 discipel riba caminda pa Emaus, grupo completo di apostelnan, San Tomas, multitud di hende... (Hn, 20). P'esey tambe contrai na Saduseonan nos ta kere firmemente den resureccion y nos ta profesa den nos Credo cu nos ta kere den resureccion di carni y bida eterno. E tema di matrimonio presenta pa saduseonan den evangelio di awe no ta un problema cu ta pone den duda bida despues di morto, sino e ta mustra nos limitacion humano pa compronde e misterio di gloria di Dios.




Laga nos imagina un persona cu a nace y a biba den un cueba subteraneo sin posibilidad di sali for di dje. Imagina cu ariba di e grot e ta mira un buraco. Door di dje ta drenta luz, anto e persona ey ta imagina kico por tin pafo di e buraco. E persona ey ta conoce solamente bida di e cueba, p'esey e ta imagina tur cos segun criterionan di bida den e cueba. E no por tin idea di e bunitesa y rikesa di e mundo cu ta existi pafo di e grot. E no sa kico ta un flor, mata, lama, biento. E ta inconsciente di e realidad cu ta existi afo. Den mesun aspecto nos mester compronde e palabranan di Hesus di evangelio di awe. Nos ta biba den e mundo aki manera den un cueba, sin por imagina cu por tin un mundo diferente, caminda ya no tin matrimonio, sino un bida caminda tur hende ta biba manera ruman y ta disfruta di presencia di Dios. Caminda nos lo ta manera angelnan. Solamente Dios por bisa nos kico tin den e otro realidad aki. Y E ta bisa nos solamente loke nos tin mester pa yega cerca dje den shelo. Bida di esunnan resucita lo ta un bida den un curpa glorifica, liber di sufrimento di curpa y liber di morto. Riba tur cos e lo ta un bida den Dios. Mientras nos ta den nos curpa mortal, nos no por compronde mas. Dia cu nos lo alcansa bida di bien aventuradonan den shelo nos lo conoce Dios manera E ta y nos lo compronde di kico ta consisti e convivencia cu esunnan cu tabata forma parti di nos famianan riba e mundo aki.

Oracion

Señor, aumenta mi fe den resureccion y bida eterno. Amen.

Proposito

Lesa Mt. 17,1-9 pa compronde un tiki mas miho e evangelio di awe. ❑

Ramon Todd Dandaré y Adi Martis a tene charlanan interesante cu a capta hopi atencion



DEN HAAG –Na Gabinete di Aruba a tuma luga un anochi cu dos charla, cual evento a conta cu un interes hopi grandi. Un di e charlanan tabata na encargo di Ramon Todd Dandaré y e otro charla e wordo duna door di Adi Martis.

Ramon Todd Dandaré su charla a hiba como titulo "Dos taki di e mesun palo: relacion entre e structuranan gramatical di Cabo Verdiano y Papiamento". Tabata dr. Efraim Frank Martinus (dfm) como prome linguista Antiano cua bisa cu tin un relacion hopi cerca entre e structura di e idioma Cabo Verdiano y Papiamento. Todd Dandaré a haci un investigacion den cual el a haci comparacion entre e gramatica di e dos idiomanan aki. Durante di su presentacion Ramon Todd Dandaré a duna un splicacion extenso di e comparacionnan. Tambe el a mustra cu CaboVerde, ta consisti di diferente isla, pero parti den dos region. Cada region conoce un variacion diferente di e idioma Cabo Verdiano: esun cu ta wordo papia na Sao Vicente y esun na Santiago.

Adi Martis a tene un charla bou di e titulo Miho conoci como…: nomber di cariño na Aruba. Martis ta trahando mas cu cinco aña na un buki riba historia di Aruba.



Durante di su investigacion den archivonan ela ripara cu nombernan, famnan y nomber di cariño y bijnaamnan den transcurso di historia a cambia.
El a colecciona un lista di nombernan y a purba di busca e rason y dicon di e cambionan. Durante di su charla na Gabinete di Aruba, Adi Martis a presenta e resultadonan provisorio di su investigacion.
Su charla a trece memoria na hopi di e hendenan presente cu a lanta cu cierto nombernan, pero sigur algun "bijnaamnan" cu ta conoci bou di nos Arubianonan. ❑

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Ofrezco mi servicio para trabajar en la limpieza o como ayudante de cocina de Restaurant.
Soy una persona responsable y trabajadora.
Tel. 565 4428

TA BENDE
un auto Toyota Celica 1.80 1994 bon condicion, standard, sin airco Prijs 5.000+ spare parts windshield dilanti y patras, luz padilanti y patras. Manera e ta
Tel.597 7816

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

TA HUUR
Appartment di 30 m2 pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord 5 minuut di hotel Fl.800 pa luna
Tel.592 2688

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Pa temporada di Nov/Dec nos ta verf cas, drecha cura, chapi, pleister, pega tegels na un bon prijs. por yama
Tel. 564 3588

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
- Rosa tereno y lanta sushi
- **Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool**
- **Demolicion**
- **Granito**

Tel. 593 2191 / 561 7244 594 0244

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR / TE HUUR
un cas na Bubali 17G
3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor. No ta inclui awa, coriente, cable ni gas.
Prijs: Awg.1.500,00 plus 1 luna di deposit.
Tel. 561 1496 / 662 9832

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

TA BENDE
Cas na Catiri, 3 camber, 2 baño. Construi 104 m2, tereno propio 910 m2 Taxatie Afls.385.000
Prijs pa bende awo Afl.325.000
U$800 prijs discutible
Call 733 1201

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
apostillamos documentos en Bogota y Caracas
Tel. 565 4801

TA HUUR
Un apartamento di un camber den area di Ponton pa un pareha Awg.1000 pa luna
Tel. 593 8760

TA BENDE
un cas na Catiri
123 m2 di construccion
600 m2 di tereno na un bon prijs
Afl. 350.000
Tel. pap 741 3459
Tel. eng 567 3765

TA BUSCA
pa cumpra un motor pa Chevrolet Colorado 4 cilinder 2.9 liter
Tel. 594 1940

SERVICIO PUBLICO
Ofrezco mi servicio de modista o para atender niños o adultos escribir por whatsapp
Tel. 748 2791

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Sra busca trabajo de hogar, cuidar niños, gente grande, tiene experiencia
Tel. 748 4940

SERVICIO PUBLICO
se ofrece Señora para limpieza, cuidar niños, y ancianos
Tel. 641 0461

TA BENDE
un tereno na Playa, Dominicanessestraat, 425m2, eigendom, Marketvalue Afl.128.000 prijs di benta Afl.100.000
Tel.592 9966

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA HUUR
Edificio commercial na Playa di 114m2 cu parkeo propio gratis
Tel. 594 8842

TA BENDE
Cas na Vuylstekestraat, San Nicolas, 3 camber, un baño.
Tereno eigendom
Afl. 150.000
Tel. 588 9336 / 560 4243 / 662 6395

FLEAMARKET
Rococo plaza
Tanki Leendert road 4A
Diadomingo
6 NOVEMBER 9AM
Antiek ShopsOpen
TUR DIA NON STOP 9-4
Wholesaler BubblePlastic
Call for info : Ph. 741-5640

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com
One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Computer & Telecomunicacion
Pa motibo di biahe mi ta bende mi mi Xbox one. 1. Console 2. Kinect 3.Black Controller 4. Camo Controller | Afl. 700.00 | Tel. 00297 7480003 | Quick Code: 021160 |

Sony xperia z3 nobo den caha | Nobo nobo den caha ?| Afl. 550.00 | Tel. 5670412 | Quick Code: 021126 |

Ta bende combo di adobe after effects Cc y adobe premier Cc version completo unlocked software di video edit pa awg.100 Whatsapp 7486805 | Quick Code: 020337 |

Bendiendo un Ps3 cu 1 remote cu 3 wega -Black ups 2 -GtaV -Fifa2016 | Afl. 200.00 | Tel. 297 6614636 | Quick Code: 020935 |

Residencia
Ta huur app 1300,00 na Paradera all in. Sin borg. 1 camber, wc, sala, cushina, parkeer. pa info: 5948787 | Quick Code: 020473 |

Ta busca cas pa huur for di jan 2017 | ta busca cas pa huur long term pariba di brug, Savaneta, Rooi Kootchi, Mabon, Brasil, cas di 3-4 camber, 2 baño cu patio of veranda grandi, airco den camber. | Reserva | Tel. 0047-40069760 | Quick Code: 020280 |

Cas & Decoracion
Dobel bed. Dos cama dos matras. Tres lachi pa pone cos. Di palo. Cu matras den bon condicion 750 florin Por pone e cama individual tur dos cama hunto ta 2 meter por pone un cama ariba y e otro abou | Tel. 5616062 | Quick Code: 018610 |

Ta bende un set di comedor pa 4, mesa di glas. | Afl. 250.00 | Tel. 5936261 | Quick Code: 020993 |

Auto & Acesorio
Ta bende un Hyundai Santafe airco std 2002 | Auto ta nice motor ta bon std 2002 y airco | Afl. 5500.00 | Tel. 5685059 | Quick Code: 021165 |

Mita bende un Hyundai Accent 2002 manual airco friu core bon bon pa solamente 2200 afl.app mi na 6418648 | Afl. 2200.00 | Tel. 6418648 | Quick Code: 021122 |

Mita bende un Suzuki Jimny 2002 manual auto core bon. Pa motibo di biahe mi ta bende pa solamente 1900 of bin cu best oferta app 6418648 | Afl. 1900.00 | Quick Code: 021123 |

Chevy Sedan 2009 hopi bon condicion. White. Model: C2 Sedan MT. Mester bende pa motibo di biahe. | Afl. 7500.00 | Tel. 5946120 | Quick Code: 020429 |

Toyota Yaris color blanco. Automatico y tin airco. Blit blit. E ta den top condicion. Core bon bon. Airco ta frieuw frieuw. Prijs 5000.florin e ta di bo. Manda un whatsapp na 5683046 of e mail boncaminda@hotmail.com . No por upload pic mi por manda bo un pic tambe. | Quick Code: 020984 |

Suzuki cargo van jear2000 , bon condicion | Afl. 3800.00 | Tel. 5644819 | Quick Code: 020321 |

Brommer & Bicicleta
Yamaha V-Star 650 Silverado 2008 | Mi ta bende un brommer manera nobo blit blit, color blauw full stainless steel, dos tas di cuero banda patras, cla pa bay. yama of whatsapp cell: 742-5616 | Afl. 11500.00 | Quick Code: 020450 |

E ta un tricylce special pa liefhebbers. | Afl. 150.00 | Tel. 5920880 | Quick Code: 021041 |

Bicicleta pa mucha 3- 11 | Den basta bon estado. | Afl. 75.00 | Tel. 5920880 | Quick Code: 021042 |

Musica & Instrumento

Ta bende un compressor tube screamer-sustain-noise supressor-digital delay-carbon copy, all 6 pedals with board, wires, connections & power adapter, prijs afls 649, yama of whatsapp 563-3879 | Quick Code: 020470 |

Ta bende zoom A2 Acoustic Guitar Pedal, prijsafls 249, yama of whatsapp 563-3879 | Quick Code: 020471 |

Ta bende Line 6 XT live floor guitar pedal, prijsafls 549, yama of whatsapp 563-3879 | Quick Code: 020472 |



Departamento di Salud Publico ta cera pa publico

ORANJESTAD – Pa fortifica e lasonan laboral den di nos departamento, Departamento di Salud Publico ta anuncia cu nan lo ta cera pa publico dia 10 di november 2016 henter dia.

Esaki ta conta pa tur servicio y seccion cu ta resorta bou Departamento di Salud Publico. Esakinan ta e.o. Gele Koortsen Muskieten Bestrijding (GKMB), Veterinaire Dienst, Dienst Besmettelijke Ziekte (DBZ), Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD), Epidemiologie (EPI), Dienst Warenkeuringen Hygiene, Jeugdgezondheidzorg (JGZ),Jeugdtandzorg, Ouderenzorg, Financiele Administratie, Health Promotion, Juridische Zakenen Inspectie Taken. Nos ta spera di por a avisa nos comunidad debidamente y alabes ta gradici pa e comprension.

Tulip Caribbean Brasserie a host e "Around the Globe" Dinner cu biñanan di Bodega Catena Zapata

ORANJESTAD – Diabierna 28 di october, Tulip Caribbean Brasserie hunto cu Arion Wine Company N.V. a tene nan tan popular cena "Around the Globe". Esaki ta un cena anual cu ta hopi gusta entre e 'wine lovers' di Aruba y cu e biaha aki a tuma lugar den e restaurant ubica den e propiedad di MVC Eagle Beach.

E evento a cuminsa cu un recepcion cozy den un ambiente sofistica, sigui pa un delicioso cena cu a ofrece un menu hopi varia, diseña pa e Chef Marc Giesbers. "Around the Globe" ta un cena cu ta bolbe anualmente den e temporada di 'Otoño' y e biaha aki a toca e turno na e biñanan di Argentina pa tuma e luga di honor y compaña cada plato special di e anochi aki.

E biñanan selecciona pa e anochi aki tabata di e lineanan Alamos, Catena y Catena Alta, produci door di Catena Zapata, un compania familiar productor di biña ubica na Mendoza, Argentina. 100 aña y 4 generacion, ta describi e trayectorio di e famia aki den e mundo di biña y cu na Aruba nos por disfruta danki na Arion Wine Company.

Pa haci e anochi aki uno mas memorabel, tabatin musica Live na encargo di e guitarista Jerry Diaz, ken a presenta un repertorio hopi varia di temanan internacionalmente conoci den un version acustico. E menu a consisti di 4 curso y cada plato a wordo acompaña pa un biña di Catena Zapata, pa asina resalta cada sabor den paladar.

Tulip Caribbean Brasserie kier a gradici tur e amantenan di biña cu ta haci e cena aki un exito anualmente, y ta informa cu nan a cuminsa prepara for di awo e siguiente destino cu lo wordo presenta den nan version Around the Globe 2017.



Señora a cera su yabi den cas

SAN NICOLAS – Central a manda patruya na un cas na San Nicolas caminda un señora di edad a cera su yabi den cas. Polis a logra hunto cu un bisiña pa kita algun schutter di e bentana di cushina pa por a drenta y habri e porta. E cas tabata bou awa y e situacion di e cas no ta aceptabel. E señora tin 74 aña y ta biba su so. Polis a ripara cu e señora ta mustra cu e tin sintoma di Alzheimer. Tambe polis a ripara cu no tin cuminda den e frishider Polis ta sospecha cu e señora no ta come. Central a wordo poni na altura, cu a yama slachtofferhulp pa atende e caso.

Señora cu Alzheimer a sali di cas

SANTA CRUZ – E institucion Ambiente Feliz a notifica central cu un peaton cu tabata pasando a laga un señora di edad halto cerca nan. Na e sitio polis a mira cu ta trata di un pashent di Alzheimer cu ta biba na un cas den bisindario. Polis a hiba e señora su cas. Na e cas polis a papia cu cuña cu ta declara cu el a sali un rato. Y ora el a yega bek e no por a haya e señora na cas mas. E la sospecha cu el a cana rumbo di e dam. Ambos señora tin riba 70 aña. Polis a haci un anotacion di e incidente pa notifica e instancianan social concerni.

Molester di adicto ambulante

ORANJESTAD – Durante patruya di polis na altura di "Royal Plaza" na e markt polis a topa cu e adicto ambulante R. cu tabata molestia e turistanan. Polis a atende e cu e adicto ambulante riba su comportacion. Y a retira R. for di e sitio.

Adicto ambulante drumi dilanti oficina di dokter

ORANJESTAD – Central a manda polis na altura di Ortho Clinic na altura di Caya Punta Brabo. Na e sitio polis a papia cu un muhe kende ta declara cu un homber desconoci tabata drumi dilanti e clinica di Ortho Clinic.
Ora cu el a bay habri e porta, e homber a cana bay direccion di e oficina di Dr, Ho-Kang-You. Polis a controla den e area y a bin topa e adicto ambulante Lloyd drumi patras di e edificio. Polis a papia cu Lloyd pero no por a comunica cu ne. Polis a purba sa kico ta pasando cu e adicto ambulante. Polis a splica Lloyd cu e no por keda na e sitio. E adicto ambulante a cana bay rumbo zuid.

Ladronicia den caya

ORANJESTAD – Central a dirigi un patruya na altura di Wulfsen & Wulfsen den Caya G.F. Betico Croes. Na e sitio polis ta papia cu e storemanager cu ta declara cu e personal di Smart System a pone na altura cu e alarma tabata bay on. Un rato despues nan ta yama y notifica cu e edificio ta bon. Pa su mañan un trahado di construccion cu ta trahando riba e edificio a notifica cu un bentana banda robes di e edificio tabata forsa.

Tres weekend consecutivo di preventieffouilleren

ORANJESTAD – Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu Polis lo rista preventivamente (preventieffouilleren) e weekend aki riba posesion di arma den diferente area.



· E accion lo tuma luga riba5, 6, 26 y 27 di november 2016 y riba 17 y 18 di december 2016. E orarionan ta como lo siguiente: Riba diasabra 5 di november 2016 di 6or di atardi pa diadomingo 6 di november 2016 pa 6or di mainta
· Riba diasabra 26 di november 2016 di 6or di atardi pa diadomingo 27 di november 2016 pa 6or di mainta
· Riba diasabra 17 di december 2016 di 6or di atardi pa diadomingo18 di december 2016 pa 6or di mainta.

E areanan den cual lo tene accion ta:
· Zone I – e area di Ritz Carlton te House of Cheng, bao di cual ta cay De Olde Molen te na e toren di wak parha. Caya Frans Figaroa y e caminda di Palmbeach y Sasakiweg tambe ta cay bao Zone I
· Zone II – parkeerplaats di Do It Center na Shaba
· Zone III – Luz di trafico dilanti Guardian Group te na cas di pueblo di Bushiri, Madiki Kavel, Caya Ernesto Petronia, rotonde Ponton, rotonde Sero Blanco, ringweg te na rotonde Mio, rotonde Tarabana, rotonde FCCA, rotonde luchthaven, rotonde Las Americas, Nikky Beach te na Guardian Group
· Zone IV – Seroe Patrishi 231
· Zone V – Cas Casuela na Tanki Leendert.

Den cuadro di e accion di ristamento preventivo riba posesion di arma, KPA ta autorisa pa para personanan na manera arbitrario y rista nan pa arma na nan paña. KPA ta tambe autorisa pa rista autonan y otro vehiculonan pa arma. Ademas KPA ta autorisa pa pidi pa habri cahanan, tasnan y otro pakinan pa rista pa arma. Ministerio Publico a autorisa KPA pa por haci esaki y na su turno, Ministerio Publico a pidi e autorisacion aki na Hues Comisario.

Motociclista a dal contra auto cu a sali su dilanti





SAVANETA – Diabierna riba e caminda di Savneta dilanti e negoshi cu ta bende auto pabou di Do it Center a sucede un accidente na unda un auto a subi caminda sin tene cuenta y un persona riba brommer a dal contra e Kia Rio y a resulta herida.

Personal di ambulance a presenta pa atende cu e motociclista herida, y polis di departamento di trafico a presenta pa asina tuma dato di e accidente.

Cuatro persona herida den accidente



SAN NICOLAS – Diahuebs anochi laat riba e caminda di Bernhardstraat na San Nicolas a sosode un accidente di auto basta fuerte.

Di biaha polis y unidad di brandweer a presenta na e sitio. Personal di bombero a brinda asistencia pa saca e persona cu a keda pega den e auto mientras e personal di ambulance tabata na caminda. Un total di 4 persona resulta herida, a constata cu e Toyota Corolla a Sali for di Caya St. Thomas y subi caminda sin duna preferencia na un Hyundai pickup cu a dal su tras. Personal di ambulance a atende cu esunnan herida.



Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero. Temperatura maximo lo ta 32 grado Celsius y temperatura minimo lo ta 26 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:13 pm y lo sali mañan mainta 06:35 am.
Biento:
For di direccionnan entre noordoost te zuidoost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, atmosfera regional lo tin suficiente humedad pa produci

temporalmente mas nubia. for di e nubianan por cay un awasero riba isla di Aruba.
Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion noordoost cu haltura di 3 te 5 pia.



Concierto cu un motivacion y inspiracion profundo

Levi Silvania: "Everything you need, you are. Be!"

ORANJESTAD – Levi Silvania tabata na Aruba recientemente cu un serie di concierto organisa pa Ministerio di Enseñansa. Un total di 1700 alumno di scolnan secundario rond Aruba a presencia e concierto unda cu e artista a combina musica y film cu e tema "Sigui Stima".



Silvania ta bisa cu e concierto a nace for di e inspiracion y meta pa pone un spiel dilanti e miembronan di publico pa nan mira nan mes, nan grandesa y e potencial cu nan tin. E la splica cu tur persona tin influencia riba otronan, y esaki mas ainda ta berdad ora ta e persona ta un artista, of musico, y e kier a inverti bek den comunidadnan pa medio di e influencia y reach cu e tin pa purba "enlighten" su publico pa lanta nan autoestima, pa inspira y motiva nan pa "haci".
Levi Silvania a expresa cu e concierto no ta tocante musica, y no ta tocante di dje personalmente, pero reconociendo e "reach" di e influencia di e individuo riba otro individuonan of personanan y su creencia firme cu nan momento cu "enlighten" un individuo cu positivismo, e ta bay crea resultadonan.
Na momento cu tin individuonan cu kier "haci" biniendo for di positivismo, e ta crea resultado.
Silvania a agrega cu e ta kere cu comunidadnan ta resultado di e individuonan, y ta puntra cu speransa y positivismo den su bos pa tur persona imagina nan mes kico ta pasa si yega na e individuonan cu un mensahe di "enlightenment", "empowerment" y inspiracion positivo.
E proceso pa crea e concierto aki a tuma su tempo, y hopi energia, un bon energia cu e publico ta sinti y ta bay cas cun'e. Su mensahe principal pa cada miembro di e comunidadnan cu e bishita ta: "Everything you need, you are. Be! Just be! Confia y tene na dje."
Levie Silvania a gradici Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar pa e oportunidad, e "love and support" y pa e curashi pa tuma e iniciativa di kier trece e mensahe di motivacion y curashi na e hobennan di tur e diferente scolnan secundario.
El a conclui bisando cu e ta compronde cu un persona den un posicion asina tur dia ta ricibi informacion di bon iniciativanan, y ta un responsabilidad pa scoge kico e lo scoge, kico e lo inverti den dje, ki ora "si" y ki ora "no"; y e ta sinti'e fortuna cu e oportunidad cu a keda brinda nan dje. El a añadi pa e mandatario semper carga e responsabilidad ey cu henter su alma. ❑







Ministerio Publico a ricibi su prome stagiaire di EPB

ORANJESTAD – Procurador General di Aruba, mr. Alexander van Dam, a ricibi Nigel Fingal, studiante di EPB pa cuminsa cu su stage den Ministerio Publico.

Nigel ta den 3e klas di EPB Unit Economico y ta actualmente coriendo un stage di tres siman na Ministerio Publico den e departamento di Ehecucion y Documentacion Hudicial. Esaki ta e prome biaha cu un studiante di EPB ta core stage na Ministerio Publico. Semper Ministerio Publico tin stagiaire di diferente school- y universidadnan, pero nunca antes di EPB.

Nos ta contento y orguyoso di tin Nigel como prome stagiaire di EPB. Nos ta spera cu esaki ta bay bira e comienso di un bon cooperacion cu e school y di por yama bonbini na hopi stagiaire mas di EPB den futuro.



Bunita gesto di parti di 'Rainbow for girls'



ORANJESTAD – The International Order of the Rainbow for Girls a celebra Halloween hunto cu e muchanan di Casa Cuna.

Rainbow for girls ta un club pa muchanan di 11 – 20 aña di edad cu ta haci diferente obranan di caridad den comunidad. E biaha aki nan a dicidi di brinda e muchanan di Casa Cuna un atardi hopi placentero y hunto a celebra Halloween. Un bus a bay busca e muchanan na Casa Cuna y a trece nan Philip's Animal Garden caminda tur e actividadnan a tuma luga. Na yegada nan a come Burger King y despues a participa den diferente weganan cu Rainbow girls a prepara pa nan. Na final di e atardi tabatin face painting y e muchanan a ricibi un saco di mangel pa bay cas cu ne. The International Order of the Rainbow for Girls kier a gradici su sponsornan cu a yuda haci e dia aki posibel cual ta Burger King, Fantasy Tours, Philip's Animal Garden y Super Food. Danki!❑





BONDIA ARUBA

E adorno cu no por falta pa decora bo Pasco

Esaki ta e momento ideal pa bisti bo cas di gala. E decoracion ta habri su brasanan un aña mas pa ricibi e motibonan di Pasco. Balanan, strea, nacemento, coronanan, belanan... Esaki ta algun di e adorno cu no por falta. Core bay busca nan !!







Sea Bunita Sea Bo Mes cu kalender 2017

ORANJESTAD – Sea Bunita Sea Bo Mes su kalender 2017 ta na benta. Esaki ta pa recauda fondo pa cubri gastonan di biahe cu 2 mucha pa Denver, caminda lo tin e Global Down Syndrome Foundation Show.

Recientemente Sea Bunita Sea Bo Mes a bira miembro di Global Down Syndrome Foundation.

Cada luna di e kalender aki ta ilustra un mucha special hunto cu un persona local conoci. E kalendernan ta costa AWG 25 cada un y ta obtenibel cerca tur miembro di Sea Bunita Sea Bo Mes. ❑















Apertura di Special Olympics 2016

ORANJESTAD – E aña aki un biaha Special Olympics ta tene nan competencia di "National Games." Prome cu e weganan por a tuma luga, tabata tin e apertura.

Durante e apertura no solamente nos atletanan di Special Olympics a gana pero tambe scolnan, manera Emmaschool, Paso pa Futuro. E grupo di Centro Man na Obra, Cas Sjabururi tambe tabata presente. E seleccion di futbol lifida tambe tabata presente durante e apertura.

Cada scol a wordo compaña pa un personahe den deporte. Tabata presente Eugene Kingsale, Nicole Hoevertsz, Gerald Franca. Hunto cu nan tabata presente e grupo di Lone Wolf Bikers. Tres pa dos di e grupo di motociclista tabata compaña e gruponan. Segun Sra. Verushka Koolman na Bon Dia Aruba, pa dos aña caba nan ta yuda Special Olympics organisa e National Games. Ta importante pa nan contribui cu comunidad.







Asina cu e desfile a termina, por a mira 4 hungado di futbol nacional di Aruba drenta stadion cu e antorcha. E hobennan aki tabata acompaña pa polis studiante. Despues cu nan a core rond di e pista, un di e hobennan a cende e candela pa asina indica cu e "National Games" a inicia.



President di e comision di Special Olympics, Tuyo Werleman a hiba palabra e anochi aki y a gradici tur esunnan cu a yuda nan organisa e National Games. Sr. Werleman a bisa Bon Dia Aruba cu nan tabata tin un luna preparando pa e National Games.
Ayera tabata tin competencia di Track & Field y futbol. Diadomingo lo tuma luga weganan di Bolas y Badminton cu lo ta na SVGA cuminsando pa 8or di mainta te cu 12or di merdia. Tambe di 1or pa 4or di atardi lo tin show di Harley, gruponan di baile. Despues lo tuma luga e apertura.❑







Competencia anual di Interpaso 2016 ta sigui awe

ORANJESTAD - E dianan di ayera, awe y mañan 6 di november lo tuma luga na Aruba e Interpaso 2016. Corsou, Colombia, Puerto Rico Republica Dominicana y Merca a bin competi contra esunnan miho di Aruba y busca pa bay cu e titulo maximo pa nan pais. Anual ta tuma luga e competencia grandi aki di cabay na Aruba.

Tanto diabierna, diasabra y diadomingo lo tin competencia na e cas di Interpaso esta Villa Floralina. Diabierna lo tin ceremonia di apertura di e Interpaso sigui pa e competencia di yewanan di tur modalidad, cuminsando cu e edad mas hoben, avansando te cu na final di anochi corona e Gran Campeona y Gran Campeona Reservada di tur e modalidadnan. Diasabra e competencianan ta sigui tur categoria di macho y capon, como tambe categorianan di amazona y jinete principiante. Diadomingo lo clausura e Interpaso 2016 cu un competencia di jinete y amazona local kendenan lo competi contra participantenan di Curaçao, Colombia, Venezuela, Estados Unidos y Republica Dominicana, esaki den e tres categorianan esta Amazona 6-8 aña, Amazona 12-14 aña y Amazona 15-17 aña.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio ta yuda subsidia e Interpaso 2016 como parti di e celebracion di e ASU Olimpiada 2016.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio. ❑

SV Britannia a gana 5 wega y perde 1 wega

ORANJESTAD – Prome cu aña caba e team di SV Britannia ta competiendo den futbol den diferente categoria.

Recientemente nan a hunga diferente wega, unda cu nan a perde y gana wega. E resultadonan ta como lo siguiente: Britannia Mini Baby 1/ U-7 Dental Solutions a gana Fc San Nicolaas cu e score di 15-0. Golnan a anota a wordo haci pa Andre Ras 2x Julien Netto 2x Quiyon Giel 4x Lionel Spataro 3x Levy Sno 2x Jeanuel Nunez 2x.

Britannia Baby 1/ U-9 Caribbean Bakkery Supplies a gana Fc San Nicolaas cu score di 10-0. Golnan a wordo anota pa: Zion Sno 3x, Noa Kolman 4x, Jaime de Jesus 3x.

Britannia Lifida A 1/ U-11 ASAP a gana Estrella cu score di



7-1.
Britannia Lifida A 2/ U-11 ASAP a cay venci 1-0 contra Dakota.
Britannia Mayor/ U-17 Fredco a gana Riverplate 3-0.
Golnan a wordo anota pa: Lex de Werd 1x, Ericson Croes 2 x.



Internacional 5th Caribbean 35 + Women Softball Tournament

Treasure New Era y Nos Goso di Corsou a keda campeon y sub campeon

ORANEJSTAD - E grandioso torneo internacional 5th Caribbean 35 + Women Softball Tournament organisa pa Aruba Juniors Impex-Thiel Angels lidera pa Mila Martinus, a termina cu un tremendo wega di final.

Despues cu a inicia weganan riba diabierna hungando un wega tras di otro e dos ekiponan fuerte di Corsou a topa otro den e gran final. Treasure New Era ta gana Nos Goso den un wega di "toma y dame" cu score di 17-16. Fanaticada a biba cu tur emocion di e wega pa 7 inning largo. Den e wega pa tercer y cuarto luga New Angels di Bonaire ta gana Impex-Thiel Angels di Aruba cu score di 11-6 pa asina reclama e di tercer puesto.



Mesora e organisadonan a bay over na entregamento di premio unda Sra. Chama Flurton di St. Maarten a conkista e titulo di Champion Batter mientras cu Nymphette Josephia di New Angels di Bonaire a bay cu e titulo como Champion Pitcher. Despues a yama dilanti Sra. Minerva Maduro di e ekipo cu a titula campeon, esta Treasure New Era di Corsou na kende a otorga e premio di MVP.
Finalmente a entrega e trofeonan di sub campeon na Nos Goso y esun di campeon na Treasure New Era ambos di Corsou.

A continua cu un ambiente unico bailando te den oranan di anochi unda ekiponan internacional y esunnan local hunto cu nan fanaticada por a gosa un bol. Un palabra di pabien na henter e comision organisado kendenan a traha incansablemente pero tambe na e motor tras di e evento aki Sra. Mila Martinus. Alabes un palabra di gratitud na tur e sponsornan kendenan a coopera dunando nan aportacion pa por a logra organisa e di 5th Caribbean 35+ Women Softball Tournament. ❑





Aruba a sali campeon den Koninkrijk Toernooi

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e prome torneo di Koninkrijk, unda Aruba a competi contra Corsou, Sint Maarten y Hulanda den baseball, futbol y basketball.

E hobennan mester a competi contra otro den tur tres categoria. No solamente nan mester a haci deporte, pero tambe nan a pasa un rato na Marinierskazerne. Aki nan a mira con e mariniernan tabata practica y despues nan tambe tabata participa. No solamente nan a siña kico ta trabou di marinier, pero tambe nan a haya oportunidad di papia cu trahadonan di Warda Costa.

Durante e parti di deporte, tur team tabata competitivo pero uno mas cu otro. Na final di e Koninkrijk Toernooi un ganado tabata tin pa tur tres deporte. Den basketball e team di Hulanda 2 a bira campeon, den baseball Corsou 2 ta bay cu e titulo, mientras cu den futbol Aruba a bay cu e trofeo di campeon. Tur hoben a disfruta di e weganan y a pasa un momento agradabel. E trofeonan a wordo entrega pa Minister di Husticia di Aruba, esta Arthur Dowers, y tambe pa Minister Jacobs di Enseñansa, Cultura, Hoben y Deporte di Sint Maarten.



















Rudy Richardson (MEP):

Mike Eman tin cu baha su gobierno y debolbe pueblo su derecho di autodeterminacion

ORANJESTAD - Mirando e caos cu tin den Gabinete Mike Eman II, Sr. Eman tin cu pidi Parlamento pa baha su gobierno y yama eleccion den cuadro di nos leynan nacional. Un Gobierno manera esun actual no tin derecho di existencia mas. Nos pueblo no por wanta mas desorden politico y trato inhumano pa falta di bon gobernacion. E Gabinete no tin un compas moral mas. Den menos di dos siman GE II ta perde dos Ministro. Esaki ta mustra claramente cu Sr. Eman no por funciona debidamente den e funcion di Prome Mandatario, consecuentemente Mike y AVP tin cu bay cas!



Masacre y mas masacre

Desde 2013 GE I a sconde e desaster pa e pueblo Arubano. A sconde e rapport di IMF pa pueblo no ripara e mal maneho desde 2009/2013. Na 2014 GE II a haya un KB di Reino Hulandes y despues un Supervision financiero (Parlamento di Aruba a ser poni un banda) imponi pa mal maneho. Minister Mike De Meza a haci un masacre cu financia publico y hala di su bagamunderianan tin cu sali na cla ainda. Minister Juan David Irausquin no por a saca su som y a cay den e trampanan Machiavellino di Mike Eman y AVP. Niun hende riba lista berde a tribi di bay drecha e desaster di Mike De Meza y a busca un vakminister den persona di Angel Bermudez cu tampoco a resulta, ya cu el a sigui masacra e pueblo humilde na luga di crece nos economia. E deal spirito di Citgo a salba GE II su presupuesto di 2017. Medida tras di medida, cu costo di bida haltisimo a crea mas y mas incertidumbre y pobresa den e ultimo 8 añanan. Adictonan ambulante mas y mas riba caya y ta sigui crece. Miles di hende no por paga nan recibonan di awa y coriente pero tin placa si pa e di 7 Green Conference.

E drama ta sigui

Un Gobierno totalmente bruha despues cu Richard Visser a drenta y a hiba un mal maneho den salubridad publico, Lainda Westerhof a wordo cori pa falta di transparencia, Andy Lee no tawata kier ta mas den e team di Alibaba di Mike, Juan David a cobra su cheque diki diki di Overbruggingstoelage y a haya studieopdracht despues di e welga di hamber di su lider fracasa.

Na final di e drama politico, Alfonso Boekhoudt a bula afo despues cu Gobierno no a sigui e proceduranan pa nombra un Gobernador nobo.

Pero e drama ta sigui: Salud publico cu problemanan serio, no tin material pa duna nos pueblo cuido medico adecuado, problemanan den educacion, deramento di Asbest na San Nicolas contra tur regla, protesta masal contra Minister di Husticia pa e criminalidad cu ta asotando nos pueblo y corupcion masal den e Ministerio di Benny Sevinger y awo e Minister di Turismo Otmar (600.000 Turista) Oduber a entrega su retiro pa falta di su lider Mike Eman kende a keda ignora e problemanan serio di nos pais y e decadencia cu nos pueblo ta pasando aden.

Sr. Mike Eman mester entrega su retiro per direct y debolbe nos pueblo su derecho di autodeterminacion.

Guillfred Besaril (MEP):

"MEP lo elimina cobransa di Belasting riba pensioen di biehes tambe!"

ORANJESTAD - Durante un entrevista Parlamentario di Partido MEP, sr. Guillfred Besaril, a sigui elabora riba un tema cu a bin ta hala basta atencion e ultimo siman, esta edad di Pensioen General na Aruba. Parlamentario Besaril a declara lo siguiente.

"Dos siman pasa mi a anuncia cu unabes den Gobierno, Partido MEP lo baha e edad di Pensioen na 62 aña! Un mensahe cu a hala hopi atencion den e comunidad laboral y cu tabata punto di enfoke politico durante e dianan cu a sigui despues di e anuncio aki.

Den un analisis cu ayudo di profesionalnan den e ramo di recurso humano, nos Partido a tuma nota cu e aumento di edad di pensioen na 65 aña tin entre otro como consecuencia:

1. Poco mobilidad riba e mercado laboral,
2. Desempleo grandi (specialmente bou nos hobenan) y
3. Disminucion di productividad den cierto sector bou di esunnan cu pasa e edad di 60 aña.

Den grupo menciona den punto tres mi a referi specialmente na esunnan cu ta labora den por ehempel e sector di housekeeping, stewarding, construccion y trabounan di warda den cual e factor "salud" ta asina critico, cu e ta hasta un crimen pa exigi di nan pa sigui labora te na 65 aña. Ta p'esey baha e edad na 62 aña no ta simplemente un promesa di campaña, sino un compromiso di Partido MEP cu e clase trahado!

Unabes cu mi a anuncia cu MEP lo baha e edad di Pensioen na 62 aña, mi a wordo literalmente bombardia pa un grupo den nos comunidad cu a aplaudi e iniciativa di nos Partido, pero cu a lansa di biaha e pregunta: "Y anos awo? Ki dia?" Ta trata aki di e grupo grandi di pensionado riba nos Isla.

For di nan mi a compronde cu nan ta haya cobransa bastante halto di belasting na momento di tin pensioen di biehes combina cu nan pensioen di trabou.

Pa no Papia mes den caso di tin otro entrada adicional ya cu e pensioen no ta alcansa ni pa nan sobrevivi!

Nos partido tin e ley di iniciativa cla traha. Manera cu MEP drenta gobernacion e ley lo elimina e belasting riba e pensioen di biehes pa asina evita cu e pensionadonan haya cobransanan halto den caso di tin entrada adicional. Nos partido tin como punto di partida cu nos grandinan a traha duro y a paga suficiente belasting caba.

Ami kier pa nos grandinan - cu a traha y/of a sacrifica asina tanto na pone Aruba unda cu e ta awe como Pais - gosa di nan senectud sin preocupacionnan innecesario. Por ultimo nos lider, sra. Evelyn Wever-Croes, a yega di elabora den pasado riba e tema di formulario di Inkomstenbelasting y nos grandinan. Sra. Wever-Croes a duna e opinion di Partido MEP cu tur pensionado cu tin solamente pensioen di biehes mester haya un dispensacion na yena e formulario di inkomstenbelasting, ya cu e ta crea solamente mas molester y preocupacion pa nos grandinan. Igual cu den e caso di e clase trahado y edad di pensioen, e no ta djis un promesa sino un compromiso di Partido MEP na alivia e peso financiero y e situacion di belasting di nos grandinan". Parlamentario Besaril a termina.

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 2 y 3 di november 2016, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Wai Fat S.M. Matividiri	Zhang's S.M. Shiribana	3 Colors S.M. O'stad	Young Heng S.M. Cumana	Unicasa S.M. Palmbeach	Wintergarden S.M. Savaneta	Springfield S.M. San Nic.	Zhi Jian S.M. San Nic.	Chun Ho S.M. Savaneta	Tai Li Wah S.M. Kas Ariba
		incl.bbo incl.bazv	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo incl.bazv	excl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo excl.bazv
Milk- Anchor	1 ltr.	2,85	2,75	3,10	2,85	3,05	2,75	3,05		3,50	2,99
Milk - Alpina	1 ltr.	3,05	2,90	3,10	3,00	3,05	2,92	3,10			
Milk- Friesche Flag	1 ltr.	2,95	2,85	3,00	2,95	2,99	3,38	3,00	2,90	3,25	2,95
Milk- Gloria	1 ltr.	2,65	2,55	2,65	2,55	2,65	2,51	2,65	2,60	2,65	2,58
Yoghurt- La yogurt	6 oz.	1,70	1,65	1,75		1,75	1,64	1,75		1,75	1,69
Milk drink- Countre Dairy	0,5 lt.	2,95	2,25	2,75	2,95	2,75	2,54	3,00	2,95	2,80	2,94
Chocolate milk- Choq	250 ml.	2,15	2,05	2,50	2,10	2,35	2,05	2,25	2,10	2,25	2,09
Ensure plus	8 fl.oz	4,25	3,80	4,15	3,80	4,10	3,92	4,05	3,95	3,85	3,94
Condensed milk- Frisian Flag	397 g.	3,20	3,05	3,25	3,15	3,18	3,06	3,25	3,80	3,25	3,09
Creamer- Creamora Borden	6 oz.	3,50	3,38	3,60	3,45	3,49		3,50	3,40	3,50	3,40
Creamer- Coffee Mate Nestle	6 oz.	5,15	4,99	5,25		5,17	4,97	5,20	5,10	5,25	5,04
Oat beverage mix- Frescavena, Quaker	350 g.	6,20	5,99			6,20	5,98	6,25		6,25	6,04
Instant powder mix- Choco Listo	7 oz.	2,50	2,33	2,85	2,45	2,42		2,45	2,35	2,50	2,45
Cereal cup, good-to-go- Kellog's special K	1,25 oz.	2,30	2,15	2,25		2,30	2,11	2,35	2,25	2,35	2,28
Corn flakes- Kellog's	12,35 oz.	8,25	8,45			9,15	8,34	11,00	8,85		
instant cereal- Brinta	500 gr.	1,75	5,45	3,75	4,95	5,66	5,42	3,95	6,80	5,95	
Quick cooking white oats- Quaker	500 gr.	5,55	5,40	5,65	5,50	5,58	5,36	5,60		5,65	5,44
Frosted flakes- Kellogg's	10,6 oz.	12,95	13,10	13,50		13,95	12,96	13,50	13,10	13,75	13,14
Sweetener- Splenda	50 packets	6,35	6,25	6,40	6,35	6,75	6,15	6,50	6,30		6,24
Rietsuiker- Caribbean Gold	1kg.		7,50	7,75		7,73	7,73	7,95	7,75		7,54
Chuculati- Mars	54 gr.	1,75	1,75	1,75	1,75	1,95	1,25	1,75	2,25	1,75	
Chuculati- M&M's, peanut paki geel	1,74 oz.	1,75	1,75	1,75	1,75	1,95	1,25	1,75	2,25	1,75	
Chuculati- Bounty	57 gr.	1,75		1,75	1,75		1,50	1,75	2,25	1,75	

Ministerio di Asuntonan Economico

Evelyn Wever-Croes(MEP):

MEP ta desea nos Gobernador Interino nobo, sra Yvone Lacle-Dirksz forsa y exito

ORANJESTAD - E funcion di Gobernador Interino ta un funcion importante cu ta rekeri hopi sacrificio y dedicacion pa tanto e representante di Reino como su famia.
Prome di november ultimo, a tuma luga e huramentacion di Gobernador Interino nobo, Sra. Yvone Lacle-Dirksz.

"Den nomber di Fraccion di MEP y di henter e famia di Movimiento Electoral di Pueblo MEP, nos ta felicita y desea sra. Lacle-Dirksz, su esposo Anthony Lacle y henter su famia hopi exito como Gobernador Interino di nos pais.

Nos ta pidi Dios pa E ilumina sra. Lacle den tur e decisionnan importante cu e mester bay tuma den e funcion aki, pa asina e por carga e funcion aki na un manera digno y cu honor. Nos ta desea sra. Lacle y su famia forsa den e reto nobo pa e siguiente añanan.

Na e mes momento nos a tuma despedida di sra. Ella Tromp-Yarzagaray, nos Gobernador Interino pa e ultimo 8 añanan. Sra. Tromp-Yarzagaray a haci un trabou sublime y a carga e funcion cu honor y dignidad. Pueblo di Aruba sigur ta sumamente orguyoso di sra. Ella.

Como hende muhe specialmente, mi ta haya e forma cu honor y dignidad cu sra. Ella Tromp a ehecuta su funcion sigur ta un inspiracion pa tur hende muhe aki na Aruba como tambe den exterior.

Sra. Tromp-Yarzagaray tin un trayectorio largo den politica prome cu el a tuma e funcion aki. El a fungi como miembro di Parlamento, Minister y Minister Plenipotenciario.

Di curason nos ta gradici sra. Ella Tromp-Yarzagaray, suesposo Leo y su yiunan y henter famia pa tur e añanan di sacrificio y dedicacion na representa Reino na Aruba. Y ta nos deseo cu sra. Tromp-Yarzagaray por gosa awo di un pensioen bon mereci", ta palabranan di sra. Evelyn Wever-Croes.



Karel Maduro (MEP):

E cantica ta bisa "Canta Paloma canta" pa AVP e ta bira: Canta Cabaron canta!

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, recientemente nos por a tuma nota di e retiro di Minister Otmar Oduber for di Gabinete Eman 2. Di banda di Otmar Oduber, pueblo por a tende cu su persona no tabata haya cooperacion mas y tambe e tabata haya solamente boycott den su caminda. Di banda di gobierno, Minister Benny Sevinger ta bin padilanti treciendo nan berdad y nada mas cu nan berdad. Dicon mester considera esaki nan berdad? Manera e bieunan ta bisa, cu si cabaron bisa bo cu e lodo ta hole stinki, bo tin cu kere!

Ta e cabaron mes mes ta dunando declaracion di e lodo! Sr. Sevinger ta declara cu sr. Otmar Oduber su caracter no ta permiti AVP su ministernan traha cu ne.



Consecuentemente traha cu Oduber ta bira sumamente dificil. Kendenan lo bay traha cu Oduber awor anto? Manera corectamente analisa door di mi persona, sr. Sevinger tambe ta confirma cu Otmar Oduber ta un Super Minister.

E kier impone riba cartera di tur minister! Algo manera Lucifer, sr. Oduber no kier a keda solamente cu su carteranan, pero e kier a mete mucho mas den di e otro ministernan tambe! Kisas yega te na PM su cartera. Opinion di otro ministernan no ta conta pa Oduber.

Su ideanan mester bay padilanti. Kisas Oduber tabata pensa cu e otro ministernan ta incompetente, inepto y incapacita?

Segun testimonio di e Cabaron, e Lodo a wordo permiti tur espacio pa mete den su cartera te unda cu tabata por. Aparentemente e Lodo tabata kier a haci mas. Kico mas no a wordo divulga pasobra esey ta un secreto Green.

E acusacion directo den direccion di sr. Sevinger di parti di Oduber, ta e 600 cambernan cu su persona supuestamente a firma pa hotel Holiday Inn. Aki sr. Sevinger ta laba su curpa bisando cu Oduber tabata sa di esaki. Holiday Inn su business plan ta pa e entidad aki bira all inclusive, cual forma di opera sr. Oduber ta completamente contra. P'esey a bin problema grandi entre nan dos.

Pero, corectamente sr. Sevinger ta bisa cu su persona no por firma pa duna permiso na e hotel. Solamente pa tereno pa Leoncita y su gang traha placa (700.000 pa tereno), e minister ta firma.

E no tin e competencia pa firma pa haci un hotel all inclusive. Pues Aruba, awor nos a haya sa e berdad y nada mas cu e berdad di e lodo GREEN den cual e green gambas nan aki tabata habita. Nos por kere sr. Sevinger den esaki si.

Xiomara Maduro(MEP):

Un Pais sostenibel mester tin sikiera un dump cu ta traha drechi

ORANJESTAD - Largo bay nos ta tende Minister Eman papia riba sostenibilidad di nos Pais y cuanto esfuerso su Gobierno ta haciendo pa nos Pais por ta sostenibel na 2020. E mandatario aki a biaha rond mundo pa gaba cu e vision aki y bende mundo e idea cu Aruba ta un paraiso sostenibel. Esaki ta nada mas cu un farce, ya cu un Pais sostenibel mester por tin sikiera un dump cu ta traha na drechi. Locual ta e dump na Parkietenbos ta leu di por yuda pa nos hendenan, flora y fauna na nos Pais pa por ta sostenibel. Mandatarionan mester duna cara y trece solucion pa e problema grandi aki pa nos Pais.



Negligencia
Desde 2013 Minister Eman a percura pa haci propaganda rond mundo pa mustra cu den Reino Hulandes tin un Pais, Aruba, cu ta haciendo todo por todo pa ta sostenibel na 2020. Pero e realidad na nos Pais ta uno completamente otro. Nos ta leu di ta sostenibel. Cosnan basico, manera produci nos mesun cuminda y deshaci na un forma drechi di nos desperdicio haciendo uzo di por ehempel reciclahe keto bay ta wordo neglisha. Sigur pa locual ta trata nos dump tin un negligencia grandi y esaki ta afectando e salud di nos hendenan, nos flora y fauna, cu ta pone cu nos ta keda leu di ta un Pais sostenibel.

Un solucion sabotia
Na 2009 tabata tin un solucion pa sikiera paga e candela y reduci e sushi na dump, pero esaki a wordo deliberadamente sabotia pa Gabinete Eman y awe nos Pueblo ta paga un prijs halto. No solamente un inversion di 28 miyon di placa di Pueblo ta bay perdi, pero e negligencia aki ta costando e salud di hopi hende cu ta biba y traha den e vecindario di e dump. A priminti un solucion pero 7 aña largo nada a wordo haci pa drecha e dump pa alivia e molester y peliger cu e ta trece cu ne pa hende y medio ambiente.

Mester duna cara pa un solucion
E situacion di nos dump na Parkietenbos no por sigui asina. Gobierno no por sigui ignora e peligernan Ministernan Eman, Sevinger, De Meza y Schwengle mester duna cara aki y trece dilanti kico ta nan solucion pa e problema aki. Ya caba 7 aña a pasa y ta basta. Nan no por keda sconde cara neglishando salud di hende y nos medio ambiente mas. Un Pais sostenibel mester tin sikiera un dump cu ta traha na drechi.



Benny Nisbet (PPA):

Ora cabaron sali for di lodo y bisa bo lodo ta holo stinki …ker'e

ORANJESTAD – 'Mi no ta reconoce mas e principio, moral y balor cu partido AVP ta basa riba dje' palabranan pisa di Ministro saliente Otmar Oduber durante su conferencia di prensa. Aki pueblo tin cu tene cuenta cu e expresion uza den politica den pasado…' Ora cabaron sali for di lodo y bisa bo lodo ta holo stinki...ker'e.'

Segun Ministro Otmar Oduber e druppel cu a pone e 'hemchi' bay over pele ta ora 'memey' di su lucha pa regla e ley di 'All Inclusive' un colega ministro a yega asina leu pa firma un documento pa duna un hotel 600 camber di 'all inclusive' ……!!!! Ministro Presidente Mike Eman a priminti di lo atende e problema aki pero te awe no a haci nada al respecto. A keda warda pa tempo mes soluciona cos.'
Conclussion di PPA di e declaracion di Ministro Otmar Oduber ta cu: Tur Ministro a bira 'makelaar' riba nan mes ta individual ,,,mientras cu Ministro Presidente Mike Eman ta para mira for di un distancia sin haci nada pa frena/para esaki.
Un acusacion hopi serio cu merece atencion di pueblo di Aruba y sigur atencion di e 33.000 votado cu a deposita nan confianza den AVP ultimo eleccion. Cu tur respet a yega momento pa uza bo 'voto democratico' pa trece cambio den e situacion politico di Aruba. E periodo den cual un solo partido ta gobernando cu ta permiti tur ministro bira 'makelaar' riba nan mes ta inaceptabel. Solamente un coalicion di partido lo pone cu un partido lo por controla otro y mantene un 'balansa' aceptabel na bienestar general di pueblo di Aruba.
Si PPA kier agrega cu nos opinion ta cu Ministro Otmar Oduber NO a duna pueblo suficiente informacion pa hustifica su frustracion te pa yega na su retiro/salida di gab Mike Eman y partido AVP. Locual el a menciona parce no solamente un parti chikito……pero pueblo merece di sa 'e storia completo' y conclusion di PPA ta cu 'ainda falta'.
En todo caso …un otro miembro prominente di gab. Mike Eman (AVP) a bandona gobierno di AVP…. Juan David Irausquin, Marisol Lopez Tromp y awor Otmar Oduber. Manera PPA a declara varios bes….tin mas cu lo saca conclusion tanto ministro pero tambe miembro di parlamento. Gab Mike Eman por a cay durante di e asina yama' amienda di Desiree' cu a termina den un 'consenso riba e amienda di Desiree'(cu 11 a sostene) cu a salba gab Mike Eman ta cay. Pero manera PPA a declara varios bes nan final ta na horizonte….awor ta ministro Otmar Oduber pero kere nos…tin mas Ministro y tambe otro miembro di parlamento cu tin intencion pa bandona AVP pero ta wardando e momento corecto pa haci esaki.
Tur ministro di gab Mike Eman (AVP) a bira 'makelaar' riba nan mes …anto sin cu Ministro Presidente Mike Eman ta haci nada pa frena ni para e ser 'makelaar' ….pero ta lubida kico Sr. Helmund Wiels q.e.p.d. a declara …cu Prome Ministro di Aruba Sr. Mike Eman 'himself' ta un makelaar …..mas claro no canto un gallo…..Si bo mes ta 'makelaar' anto dificilmente bo por para/frena otro ministro di funciona como 'makelaar'.
Preguntanan hopi serio ta bin riba mesa:

1. Si ministro Benny Sevinger ta duna 'tereno' na Holiday Inn, memey di un proceso den cual conseho di Ministro y Min Pres a sostene ministro Otmar Oduber pa regla'All Inclusive' … anto durante e proceso aki 'trankilamente' ministro Benny Sevinger ta duna tereno….e prome conclusion ora bo pensa riba un 'makelaar' ta pa 'algo cera'(?)………Kico ??
2. Ministro Benny Sevinger a duna splicacion na conseho di ministro, na parlamento na conseho di partido AVP ta pa cual motibo E su so……. a dicidi di duna Holiday Inn tereno pa construccion di 600kamberanto 'All Inclusive'?
3. E motibo cu tin un 'Conseho di Ministro' no ta pa coordina e.o. proyecto cu ta rekeri cooperacion of no di diferente Ministerio y/of Ministro? DI con no tin coordinacion anto ..pakico 'tur' ta makelaar riba nan mes ? Di con no tin un maneho conhunto na bienestar di pais Aruba ?
4. Min Pres Mike Eman tabata presenta durante e reunion di parlamento pa sostene ministro Benny Sevinger den su maneho di tereno…..esaki lo por indica cu Min Pres a y ta hunga un rol'dobel' entre su colega Ministro…esta'pro'maneho di Ministro Otmar pa regla 'all inclusive' pero na mes momento 'pro' pa ministro Benny Sevinger duna e tereno den pura na Holiday Inn ? Pregunta …cu cual meta ?
5. Ta cuanto 'makelaar' tin den gabinete Mike Eman anto ?

Segun Ministro Otmar Oduber E no ta reconoce mas e principio, moral y balor cu partido AVP ta basa riba dje…..aki pueblo por husga debidamente! SI den AVP esnan cu kier pone un paro na esaki no actua dentro di poco…. palabra ta na pueblo den esaki. Pero awor cu Min Otmar Oduber a bandona gobierno y a bin splica pueblo …cu e no ta reconoce mas e principio, moral y balor cu partido AVP ta basa riba dje…..anto pueblo mester tene cuenta cu e siguiente expresion ..uza den politica den pasado caba….'ora cabaron sali for di lodo y bisa bo lodo ta hole stinki….ker'e!❑

Evelyn Wever-Croes(MEP):

Gobierno ta bay saca 26 miyon florin for di companianan estatal

DIVIDEND DI COMPANIANAN ESTATAL

	Setar	CBA	AAA	ATA	Utilities	RdA	Total
2010	8,625,027	10,000,000	3,000,000				21,625,027
2011	10,500,000	10,000,000	7,680,789				28,180,789
2012	9,700,000	4,462,234					14,162,234
2013	12,552,946	3,750,714	27,793,956				44,097,616
2014	12,500,000		3,571,428				16,071,428
2015	5,900,000	2,284,000	13,500,000	4,000,000	6,000,000		31,684,000
2016	3,500,000	3,000,000	2,500,000	10,000,000			19,000,000
2017	3,500,000	3,000,000	1,600,000	6,500,000		12,000,000	26,600,000
Total	66,777,973	36,496,948	59,646,173	20,500,000	6,000,000	12,000,000	201,421,094



ORANJESTAD - "Analisando presupuesto cu lo wordo trata den e siguiente dianan, nos ta sinti e deber di informa pueblo kico tin den e presupuesto. Gobierno ta aumenta su gastonan cu 56 miyon florin den aña 2017 cua ta aña di eleccion. Na luga cu Gobierno baha gastonan maneranan a priminti na CAFT y na Hulanda, nan ta hisando e gastonan. E pregunta ta keda awo for di unda e placa adicional aki di aumento di gasto ta bin?

Pa cuminsa for di belasting extra cu Gobierno ta bay cobra nos tur. Pero esey no ta suficiente. Pues lo saca tambe for di dividendo di companianan estatal.
Den Presupuesto 2017 Gobierno tin poni pa saca 26.6 miyon florin na dividendo di companianan estatal. E aña aki, Gobierno a saca 19 miyon florin. Den e 7 añanan di gobernacion, e Gobierno aki ta yegando 201 miyon na dividendo so di companianan estatal. Sinembargo, nos ta corda cu e Gobierno aki a priminti pueblo cu nan lo no saca ni un cen for di dividendo estatal. E tabel cu e cifranan aki no ta invento di oposicion sino ta loke ta para den e presupuesto.

E companianan cu mester duna Gobierno 26.6 miyon florin den aña 2017 ta:

· SETAR: 3.5 miyon florin

· Banco Central: 3 miyon florin

· AAA: 1.6 miyon

· ATA: 6.5 miyon

Refineria di Aruba (RdA): 12 miyon
Esakinan ta e companianan for di cual Gobierno lo bay haya 26.6 miyon florin pa asina Gobierno di Mike Eman por paga su gasto di e 56 miyon extra cu el a hisa den e Presupuesto na salario, biahamento, propaganda, na abogadonan y tambe na conseheronan y di personal. Miho nan a inverti e placa aki den haci Aruba mas sigur of pa mehora e cuido di salud di nos hendenan", sra Evelyn Wever-Croes ta bisa.❑

Programa celebracion di 100 aniversario di aparicion di La Birgen na Fatima

SANT CRUZ – Pa 1 luna na Parokia di "Inmaculada Concepcion". Sta. Cruz tin e honor cu e imagen di La Birgen di Fatima ta memey di nos pueblo. For di 6 november venidero t/c 4 December 2016.
Ta resa Rosario y canta na Mama di Dios tur dia, prome cu Santa Eucaristia.
6 November: Yegada di imagen di La Birgen pa 6or di atardi pariba di Colegio San Hose.
Dialuna 7 nov: Grupo di Oracion: " Señor ta nos Refugio y Fortalesa" 5.45 (Baby)
Diamars 8 nov: Grupo di Oracion: " Hesus ta E caminda " 6.15 (Ludwina)
Diarason 9 nov: Grupo di Oracion: " Rosea di Dios" 6.15 (Leoncia Vrolijk)
Diahuebs 10 nov: Grupo di Oracion: " Reina di Pas" 6.15 (Dora Koolman)
Diabierna 11 nov: Grupo di Oracion: " Grupo di Catacista" 6.15 (Winny Croes)
Diasabra 12 nov: Grupo di Oracion: " Fe, Speransa y Amor" 6.15 (Helena Maduro)
Diadomingo 13 nov:Grupo di Oracion: " Cadena di Oracion Sta. Cruz" 5.45 (Sophia Croes)
Dialuna 14 nov: Grupo di Oracion " Dos Curasonnan" 5.45 (Eta Wernet) Diamars 15 nov: Grupo di mucha "Amigonan di Hesus y Maria" 6.15 (Annie Henriquez
Diarason16 nov: Grupo di Oracion "Hudas Tadeo" 6.15 (Maria Curiel)
Diahuebs 17 nov: Grupo di Oracion "Rosea di Dios" Adoracion 6.15 (Leoncia Vrolijk)
Diabierna 18 nov: Grupo di Confirmacion Catacista 6.15
Diasabra19 nov; Grupo di Confirmacion Catacista 6.15
Diadomingo 20 nov:Scol Kleuterschool "Trupial" 5.45
Dialuna 21 nov: Maria School y Colegio San Hose 5.45
Diamars 22 nov: Legioen di Maria 6.15
Diaranson 23 nov: Colegio Laura Wernet y Jan Kleuterschool 6.15
Diahuebs 24 nov: "Hesus Misericordioso" 6.15 (Candy Croes)
Diabierna 25 nov: School: Cacique Macuarima y Aterima kleuterschool 6.15
Diasabra 26 nov: St Antonius College 6.15
Diadomingo 27 nov:Grupo "Neocatecumenado Aruba" 5.45 (Tico Simileer)
Dialuna 28 nov: "Señor de los Milagros"5.45 (Shon Pe Krozendijk)
Diamars 29 nov te cu 3 di dec: Nobena di "Fiesta di Inmaculada Concepcion" y 6.15 (Dora Koolman) Nobena di "La Birgen di Fatima".

Diadomingo atardi, 4 di december 2016 pa 4or di atardi ta sali cu e recorido cu e imagen di Mama Maria di Fatima den barionan na Sta. Cruz. Salida ta porta pabou di misa Inmaculada Concepcion den parkeerplaats.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay sosega den brasa di Señor nos mama stima:



Maria Luisa Farro

Mihor conoci como: Luisa
*14-11-1935 - †04-11-2016
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Funeral Home

Hesus a bisa e disipelnan:
'Laga e muchanan bini serka Mi.
No kita nan di bini, pasobra
reino di Dios ta pertenese na esnan manera nan.'
Mateo 19:14
A fayece inesperadamente



Ashanty Sephora Qiara Geerman

*18-10-2010 -
†10-10-2016

Na nomber di su:
Mayornan: Rodney y Giancarla Geerman-Trott
Rumannan:
Ashley, Rodney Jr. y Dwight Geerman
Ruman bandi tata: Roxanne y Rozanne
Omanan:
Ischelle Trott-Webb
†Catharina Marcela Solgnier
Opanan:
Franklin (Juni) Trott
Roberto (Robby) Geerman
Prima(o)nan:
Joseanne, Ghislaine, Gideon, Garreth, Osrick, Jarreth
Bisawelanan: Maria (Mama Irma) Solognier
Gertruida Trott-Maduro
Bisawelo: Frank Trott
Tantanan: Joella Trott y famia
Lubeyschka Trott y famia
Graciela Vrolijk y famia
Richinella
Omonan: Derrick Geerman, Riangelo
Tanta grandi:
Mirla Pieternella y famia
Joanna Trott y famia
Julie Trott y famia
Margareth Wilson y famia
Swinda Lampe-Geerman y famia
Brigida Maduro-Geerman y famia
Nita Geerman y famia
Tona Muller-Geerman y famia
Seferina y famia
Marina y famia
Omonan grandi: Danilo Webb
Glenroy Webb y famia
Kenny Solognier y famia
Alex Solognier y famia
Rey Solognier
Jacobo (Coby) Geerman y famia
Benny Geerman y famia
Simeon (Tion) Geerman y famia
Toribio (Dori) Geerman y famia
Dennis Trott y famia
Michael Trott y famia
Gregory Trott y famia
Amigonan di cas: Ginella Albertus, Giolando Kelly, Roy Lints (Cachete), Lorraine Krind
Mustang Sport Boys y conocirnan di Mundo di Dragrace

Demas famia, bisiña y conocirnan, Ex coleganan di Cable TV, coleganan di WEB Aruba NV, Marriott Vacation Club y Kamer van Koophandel
Scolnan: Tante Yoya, Beertje Speel School, Rayo di Solo, Mllerpier Basis School
Demas famia: Geerman, Trott, Webb, Ponson, Solognier, Rasmijn, Maduro, Vrolijk, Pieternella, Wilson, Tromp, Dirksz, Kock, Janga, Vlijt, Statia, Muller, Ras, Lampe, Pieternella, Croes, Simon, de Windt, Gordon, Racherds
Disculpa si den nos tristez nos por a lubida un of mas persona.
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 7 di November 2016 na misa Santa Teresita pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na San Nicolaas. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa..
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diasabra 5 di November 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Royal Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad d Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor :



Francisco Semerel

Mihor conoci como "Frans"
Ex trahador di National Car Rental
*20-09-1952 - †31-10-2016

Na nomber di su :
Mayornan :
† Teodor Pedro Semerel
†Maria Rosaria Semerel Geerman

Rumannan :
Mario y Martha Semerel y famia
†Nita Semerel y famia
Carmen y Rafael Frank y famia
Julieta y Gregorio Kelly y famia
Paula y Johnny Seraus y famia
Olga y Melindo Dubero
Diana y Claudwick Peterson y famia
Ilda Semerel y famia
Henry Semerel
Leo y Rizah Semerel y famia

Sobrino y sobrinanan, Tanta y omonan, primo y primanan, conocirnan y ex coleganan di National Car Rental.

Demas famia : Semerel, Geerman, Trimon, Tromp, Dirks, Frank, Kelly, Seraus, Dubero, Peterson, Romano y Vermeulen, Wever, Dijkhoff, Wolter, Falconi, Ras, Fingal, Herms, Lacle, Figaroa, Semeleer, Medina.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 5 november 2016 di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana Sta Anna na Noord.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 4 november 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier familiar y conocir.



Bo curason tawata umilde, grandi i abundante;
cu lugar pa nos tur i hopi otronan.
Un lugar cu hopi bes a brota di e cariño i calor cu abo tawata tin pa parti.

Ta anuncia fayecimento di:



Miriam Roline Sneek-Tromp 'Linchi'

**2 aug. 1944 - +3 nov. 2016*

Esposo: Ale Sneek

Jiunan: Jessy & Randolph Wiersma-Sneek
Julissa Sneek

Nietanan: Jesra Wiersma & Win Leong Xuan
Jasmira Wiersma & Ruwently Coffie
Kea'lah Krozendijk
Kyriah Krozendijk

Jiunan sin dolor: Audee & Hector Lopez-Sneek
Yanaika & Carlyle De Coteau-Susanna
Jomaly Sneek & Kevin Martinez

Rumannan: Alberto Tromp & Santa
+ Jeanette Semeco Tromp & fam.
Marcos Tromp & fam.
Joël Mendez Tromp
Elis Mendez Tromp & fam.
Gloria Tuujehut & fam.
John Zara & fam.
Karel Zara & fam.
Grace Zara
Robby Zara & fam.
Netto Zara & fam.
Tico Zara & fam.

Rumannan di criansa: Lourdes & Alfred Bramble-Tromp & jiunan
Michael & Maria Tromp-Gei & jiu.
Adwina Tromp & fam.
Esther Tromp & fam.
Raymond Tromp & fam.
Juni Tromp & fam.
Ruud Tromp & fam.
Mylene Tromp & fam.
Ernie & Carina Tromp-van de Poel & fam.
Shareen Tromp & fam.
Geoffrey Tromp & fam.

Tanta: Denisia Samson & jiu Laila

Swa i Cuñanan: Chito & Joke Sneek-van Uggelen & fam.
Rosa & Erwin Leito-Sneek & fam.
Juanita & Wilfred Susanna-Sneek & fam.
Heriberto & Juanita Sneek-Lacle & fam.
Sonia Sneek & fam.
Gisela & Ruchen Coffie-Sneek & fam.
Ricky & Lucy Sneek-Braafhart & fam.
Moris & Alex Kip-Sneek & fam.
Magaly Sneek & fam.
Ivan & Gisela Sneek-Simon & fam.

Sobrinonan & Primonan

Ihanan: Mirella Werleman, Juni Tromp, Jorge Sneek, Martha Chaljub, Jerrel Hous, Javier Sneek & Jean-Carlo.
Comer & Compernan

Famianan, bisiñanan y amigonan: Tromp, Sneek, Wiersma, Krozendijk, Xuan, Coffie, Lopez, Susanna, De Coteau, Martinez, Mendez, Semeco, Tuujehut, Zara, Bramble, Gei, Saladin, van de Poel, Pietersz, Samson, Fingal, Carrion, Piter, van Uggelen, Leito, Lacle, Hous, Braafhart, Kip, Kock, Balentien, Simon, Chaljub, Franken, Royce, Rojas, v/d Bliek, Herrera, Quintero, Barrios, Acosta, Quandt, Dania, Steenen, Winklaar, Comenencia, Hertz, Jimenez, Loefstop, Civil, Petrona, & Chiquito.

Oportunidad pa condolencia lo ta Dialuna 7 nov. 2016 di 7'or – 9'or pm na Royal Funeral Home.
Acto di despedida cu un response lo ta Diamars 8 nov. 2016 di 2'or – 4'or pm na Royal Funeral Home.
Despues lo sigui cremashon den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos temponan dificil nos por a lubida un o mas famia.
Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di krans o flor, un donashon pa Misa La Birgen di Fatima lo ta aprecia i pa cual lo tin un box disponibel.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia
cu a bay sosega den brasa di Señor :



Paulinus Louis Montsanto

Mihor conoci como "Loui"
*22-06-1934 - †04-11-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Señor ta mi lus y salbacion; di ken lo mi tin miedo? Señor ta e fortalesa di mi bida; pa ken lo mi tembla? Un cos so mi a roga Señor, esey so mi ta anhela cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida.
Salmo 27: 1 y 4

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme boluntad di Dios, nos kier participa fayecimento di:

Maybeline Andrea Ruiz-Olivet

Cariñosamente jama "Lienchi"

☼ 17 November 1967 ~ † 26 October 2016



Na nomber di su mayornan stima: Maria Herrera
†Johannes Olivet

Esposo: Martin Ruiz

Yuinan Stima: Kimberly Ruiz y Christopher Ras
Kristine Ruiz

Tanta-/ omonan: Carmen y Candi Hernandez
Dolfi y Cila Herrera
†Annie y †Fred v/d Dijs

Prima-/ primonan: Dario, Niurca, Milka, Deborah, Rudvien, Burthy, Anthony, Giselle, Dito, Magaly, Erick, Joselito.

Swa-/ cuñanan: Jolly y Jetty Ruiz
Jacoba y Rudy Hoek y Famia
Mario y Yolanda Ruiz y Famia;
Reina Ruiz y Famia
Rica Ruiz y Famia
†Chenta y Joon Tromp y Famia

Madrinanan y padrino: Irma Lewis, Carmen Hernandez, Dolfi Herrera

Ihanan: †Shirley, Edsel, Thyann, Sheandrick

Comer-/ compernan; Amiga/o nan stima; Coleganan stima di Aruba Bank N.V. specialmente RLCC Department.

Demas famia: Ruiz, Olivet, Herrera, v/d Dijs, Hernandez, Jonker, Farro, Ras, Hoek, Briezen, Franken, Kelly, Becker, Lopez, Osorio, Arends, Habibe, Lejuez, Mackay, Oduber, Figaroa, Wolff, Ponson, Maduro, Lewis, de los Santos y Dirksz.

Nos ta pidi nos disculpa si den e momentonan dificil aki nos por a lubida algun familiar y of amistad.

Oportunidad pa condoleer lo ta Diabierna 4 di November 2016 di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 5 di November 2016 na misa Sta. Anna na Noord for di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi engarecidamente pa bin bisti na colornan alegre.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di sorteo 04 Nov 2016 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 1550
9942
5400
3603

BIG 4
Sorteo # 1550
1252

ZODIAC
Sorteo # 1550
3271
SAGITARIO

KORSOU
Sorteo #
4617
5479
2614

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		03- 11-15- 20-28
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		09-17-19-20-07
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS



DIARIO	0155, 2485, 0792	**DIARIO**	
SUPER 4	0478	**SUPER 4**	
Sto. Domingo		SMARTPLAY	6423, 0675, 9065
		DAILY	7476, 5566, 4308
		FLAMINGO	8360, 0882, 9182



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 04 Nov 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1675
1049
8581
6731

BIG 4
Sorteo # 1675
9314

ZODIAC
Sorteo # 1675
9557
Sagitario

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	290.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	425.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 700.000,-**



Aries

Informadonan importante lo yega pa bo awe , trankilisa bo mes pasobra e ta algo cu lo alegra bo bida. Un persona ta bay duna bo un man awe pa yuda bo cu areglo di auto of areglo di cas. Bo number di suerte ta: 38, 16, 32, 31, 15, 1



Tauro

Sorprendente noticia di bo financia y di bo economia ta bay cambia y e ta bay ta trece e cambio cu tanto bo ta angel. Bo number di suerte ta: 29, 17, 33, 32, 16, 2



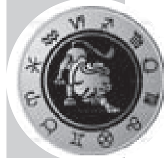
Geminis

Awe porta bo ta bay haya un noticia cu no ta bay haci bo hopi contento, pero no preocupa bo no esaki ta simplemente pa mira con fuerte bo mente . bo number di suerte pa awe ta: 22, 18, 34, 33, 17, 3



Cancer

Den bida bo ta siña conoce hopi hende pero e berdadero ta esun cu bo curason ta scoge y no bo mente , bo curason nunca ta gaña bo Cancer. Bo number di suerte ta: 3, 19, 35, 34, 18, 4



Leo

Awe ta un dia exitoso pa bo Leo bo strea ta briya y ta significa cu bo ta bay haya un yobida di prosperidad financiero. Bo number di suerte ta; 15, 20, 36, 35, 19, 5



Virgo

Awe bo lo bay sinti bo mes tristo y fada pero lanta y bay cana den un parke esey ta lanta bo animo Virgo un amor ta na caminda lucha pe. Bo number di suerte ta: 11, 21, 37, 36, 20, 6



Libra

Un palabra por cambia bo bida completo awe Libra solamente scucha bon pasobra e palabra por haci daño tambe tene cuidou. Bo number di suerte ta: 5, 22, 38, 37, 21, 7



Scorpio

Mescos cu un diamanta ta briya asina abo lo briya awe Scorpion esaki ta debi cu bo ta bay logra e prome paso di bo meta y amor ta na horizonte pa bo. Bo number di suerte ta: 36, 23, 39, 38, 22, 8



Sagitario

Den un actividad awe of un reunion laboral bo ta bay conoce bo alma gemela disfruta di e dia di awe pasobra amor ta bati na bo porta Sagitario. Bo number di suerte ta : 4, 24, 40, 39, 23, 9



Capricornio

Awe ta un dia unda bo mester para keto un rato y mira kico bo a logra den bo bida y kico bo no a logra y cuminsa planifica bo bida. Bo number di suerte ta: 34, 25, 41, 40, 24, 10



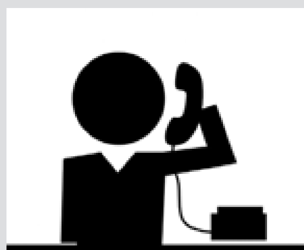
Aquario

Awe un persona ta bay acerca bo pa un proyecto grandi, mira prome cu bo firma esaki por trece problema of por trece exito pa bo Acuario. Bo number di suerte ta: 43, 26, 42, 41, 25, 11



Pisces

Den bida bo tin cu pasa den duro pa bo siña y haci'e facil, awe lo bo sinti bo mes cu bo bida a bira duro simplemente wak e dia y pasa ariba y sigui cana. Bo number di suerte ta: 17, 27, 43, 42, 26, 12



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Aljaf Tel. 582 8337
San Nicolas
Dr. Linden v/d Tel. 584 6427

Botica na warda

Oranjestad: Paradera Tel. 588 6638
San Nicolas San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crucero

Dia	Fecha	Crucero	Yegada	salida
Diamars	1-Nov	CELEBRITY INFINITY	****	20:00
		CORAL PRINCESS	6:15	12:03
		MONARCH	7:00	18:00
Diarason	2-Nov	ZUIDERDAM	13:00	23:00
		FREEWINDS	6:00	***
Diahuebs	3-Nov	CARNAVAL CONQUEST	7:00	16:00
Diabierna	4-Nov	ISLAND PRINCESS	7:00	12:30
Diasabra	5-Nov	NORWEGIAN DAWN	7:30	18:00
		CRYSTAL SERENITY	7:00	17:00
Diadomingo	6-Nov	FREEWINDS	***	23:00
Diamars	8-Nov	SERENADE OF THE SEA	6:00	15:00
		BRITANNIA	8:00	17:00
Diarason	9-Nov	ROYAL PRINCESS	8:00	19:00
		FREEWINDS	6:00	*****
Diahuebs	10-Nov	CARNIVAL SPLENDOR	7:00	16:00
		CARIBBEAN PRINCESS	8:00	22:00
Diabierna	11-Nov	CORAL PRINCESS	7:00	12:30
Diasabra	12-Nov	ZUIDERDAM	13:00	23:00
Diadomingo	13-Nov	EUROPE II	7:00	21:00
		FREEWINDS	****	23:00
Dialuna	14-Nov	AIDADIVA	8:00	18:00

Centrale Bank van Aruba

NR 4773

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 4 Nov, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.30	1.32		1.34
Zwitserse frank (per 100)	CHF	183.18	183.90		184.70
Pond sterling	GBP	2.16	2.21		2.27
Japanse yen (per 10.000)	JPY	171.38	172.94		174.68
EURO (per 100)	EUR	195.78	197.57		199.56
Deense kroon (per 100)	DKK	25.56	26.28		27.08
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.68	21.40		22.20
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.81	19.53		20.33

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107

Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
The Olives Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Oportunidad pa encuestado di Investigacion di Salud 2016

ORANJESTAD – Departamento di Salud Publico ta bay tene su Investigacion di Salud 2016. Den cuadro di esaki Departamento di Salud Publico ta buscando encuestadonan pa cu e investigacion aki.

E periodo di e Investigacion aki ta for di 12 di november pa 12 di december 2016.
Si bo persona ta cumpli cu e siguiente exigencianan bo por aplica:
- Minimo 18 aña di edad.
- MAVO diploma of mas halto.
- Mester por traha durante ora di anochi y weekend (diasabra y diadomingo).
- Persona por sigui instruccion.
- Lo tin preferencia si tin experiencia como encuestado y tabata encuestado di otro investigacion di e.o. CBS.
- Persona mester ta disponibel durante 9 di november pa 12 di december 2016.

DESPA ta ofrece un pago atractivo pa e encuestanan cu wordo completa.
Por fabor tuma contacto awe mes te cu dia 7 di november cu Departamento di Salud Publico, Seccion Epidemiologia & Investigacion na telefon: 5224265 cu Sra. Judith Tromp Of e-mail: judith.tromp@despa.gov.aw; maribelle.tromp@despa.gov.aw; Geraldine.ismail@despa.gov.aw ❑



Seso Sport na club Primavera

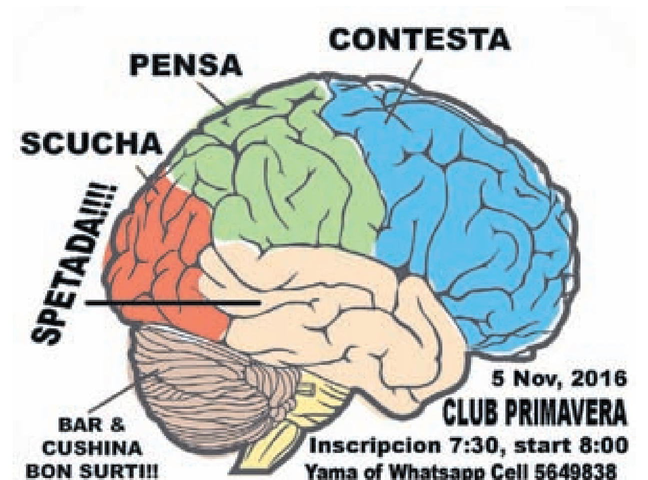


PRIMAVERA – Amantenan di Seso Sport, e wardamento a caba, e ora tan spera pa enfrenta otro cu cerebro a yega! Diasabra, 5 di november, Club Primavera lo bolbe organisa a multiple peticion, otro candeloso anochi di hersengymnastiek!

Manera ya ta custumber, por inscribi via whatsapp na celular 564-9838, tambe e inscripcion lo cuminsa pa 7:30 di anochi, y contribucion lo ta 10 florin pa participante, cu un maximo di 6 participante pa ekipo. Nos ta pidi encaresidamente pa ta na ora, ya cu esun cu yega prome ta bebe awa limpi, y luganan ta bay ta limita. Ultimo encuentro Club Primavera tabata rand rand, y tur mesa pa participante a wordo ocupa. Un palabra di danki di parti di directiva di Club Primavera pa e entusiasmo y acogida di pueblo!

Locual si a laga un smaak menos sabroso ultimo biaha ta e hecho cu varios miembro di comision hersengymnastiek, y tambe varios participante, a ripara cu durante wega tabata tin varios ocasion caminda participantenan tabata "cheat" via celular. Sea nan ta google scondi, of compinchinan ta google na banda y manda contesta via whatsapp. Nos kier pidi un y tur pa por fabor ban tene nos dushi Seso Sport limpi y "doping free". Nos lo pone extra atencion ariba e cos aki e biaha aki, y si tin mester, lamentablemente lo tuma accion pa esunnan cu si ta hunga limpi no wordo perhudica.

Pues diasabra 5 di november e grill lo ta na candela cu su fabuloso y famoso spetada, e bar y cushina lo ta bon surti manera di custumber, y e tension lo ta di corta rosea manera semper! Bo sa di cua pais Donald Trump su famia ta bin originalmente? Bo sa di cua estado Hillary Clinton ta bin? Bo sa pakico e mascota di e Democratanan ta un burico? Bo sa con yama e president di Merca cu nan tabata yama "honest"? No? Wel bin Club Primavera diasabra 5 di november pa 8'or di anochi y sorprende amigo y famia cu bo conocemento. E sopi ta na candela, yega! ❑



Botica di Servicio hunto cu IBiSA ta organisa

4.5K "Eyes on Diabetes Fun Walk"



ORANJESTAD – Tur aña riba 14 di november ta conmemora e "World Diabetes Day" y en conexion cu e celebracion mundial, Aruba e aña aki ta celebra esaki cu entre otro un caminata di 4.5 kilometer. Riba diadomingo dia 13 di november 2016, Botica di Servicio hunto cu IBiSA ta organisa e caminata cu e lema "Eyes on Diabetes", cual ta e lema scogi pa e organisacion mundial e aña aki pa conscientisa riba e enfermedad di diabetes.

E caminata di 4.5K ta cuminsa pa 6or di mainta na Sport Centrum IBiSA na San Nicolas, situa na Dr. Schaepmanstraat 52 y ta finalisa bek na Sport Centrum.

Participacion na e "Fun Walk" ta completamente gratis pa cual Botica di Servicio hunto cu IBiSA ta invita nos comunidad pa bin y participa na e caminata.

Unico rekisito cu ta wordo pidi, ta pa e participantenan por bin cu un T-shirt color blauw bisti, energia, hopi animo y alegria pa hunto demostra cu Aruba tambe tin su 'Bista riba Diabetes'. ❑

7 y 8 di november

Trabou di 2 Verkeersplateau na Savaneta na altura di EPB Savaneta

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan relaciona cu e trabou di 2 Verkeersplateau na Savaneta na altura di EPB Savaneta cu lo mester wordo haci dialuna 7 y diamars 8 di november 2016.

Rutanan alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.
E trabou lo cuminsa 7or di anochi y ta programa pa caba 3or di marduga riba ambos anochi.
Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa. ❑

Invitacion “Misa pa Mucha” na parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta

SAVANETA – Muchanan, Hesus ta yama boso pa comparti cu ne.
Tur mucha cu nan mayor ta invita na e siguiente Misa, special pa Mucha, diadomingo 6 di november pa 10or di mainta na Savaneta. E Misa lo ta cu animacion y mensahe special pa mucha. ❑

The Voice of Jesus

Oracion pa nos bida dia

ORANJESTAD – Rumannan, den Cristo nos tin salbacion, pero hopi biaha nos ta faya nos Dios, manera Hudas, cu a traiciona Hesus pa 30 moneda di plata of Pedro cu a nenga di conoce Hesus 3 biaha prome cu gai canta. Oracion ta e unico solucion den contratiempo, dificultad cu nos ta contra cada minuut, cada ora, cada dia di nos bida.

Pa e motibo aki nos tin oracion tur diasabra, pa nos haya forsa y no faya Hesus, nos Dios. Bin humildemente, dia 5 di November, diasabra awor pa 8or di anochi na Koyari y ofrece oracionnan di curason. Bin sin falta, pa nos resa pa nos mesun bida, y conoce mas di cerca e Apostelnan di Hesus. Bin cu boso famia completo, amigonan y conoce loke Koyari ta ofrece na cada un di boso pa boso bida.❑



Parke Nacional Arikok ta presenta e ultimo ‘Nochi di Pelicula’ pa 2016

ARIKOK – Diasabra 5 november, Parke Nacional Arikok lo ta organisando otro ‘Nochi di Pelicula’, E biaha aki lo mustra e siguiente 2 episodionan di BBC Earth, Life Story, ‘Courtship’ y di Earth Flight ‘Asia and Australia’.

ULTIMO
'Nochi di Pelicula.. den Parke Arikok pa 2016
PARKE NACIONAL ARIKOK ARUBA
Nos lo presenta documentarionan di BBC Earth 'Life Story' y 'Earth Flight'
Episodionan:
- 'COURTSHIP'
y
- 'ASIA AND AUSTRALIA'
Join nos cu bo famia pa un anochi di pelicula, pasaboca y diberticion
Dia: 5 November Orario: 18:45 - 20:45
Lugar: Centro di Bishitante Entrada: GRATIS

E anochi di pelicula lo tuma luga dilanti ‘Centro di Bishitante’ di Parke Nacional Arikok desde 6:45 pa 8:45 pm. Tene na cuenta e orario diferente, den e temporada aki ta bira scur mas tempran y p’esey nos ta cuminsa mas tempran.
E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibilidad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel.

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero den aire liber bou di e tremendo cielo di nos parke nacional.

Di e forma aki parke kier sigui crea conscientisacion di e importancia di nos naturalesa den nos comunidad.
Pa mas informacion bishita nos pagina di facebook; Facebook.com/ArikokNationalPark. Bin parke, y descubri mas. ❑

Departamento di Cultura Aruba

Ta sigui cu e stipulacion di color di bandera segun Ley

ORANJESTAD – For di dia cu bandera di Aruba a keda oficialmente introduci riba 18 di Maart 1976, hunto cu nos Himno Nacional oficial 'Aruba Dushi Tera', a haci uzo di e nificacion di colornan hancra den e ley AB 1991 no. 101 y despues revisa den AB 1991 no. 118.



E color blauw (PMS 279C) ta representa e lama inmenso cu ta rondona Aruba.
Geel (PMS 109C) e color di abundancia y e liñanan horizontal ta muestra di e solides di tal abundancia. Geel ta representa e fuente di ingreso, e industria di antaño di oro, pero tambe ta e color di diferente palo y matanan cu ta floria, manera kibrahacha, brazil, bonchi di strena, curahou, tuturutu y wanglo.
E strea color cora (PMS 032C) di cuatro punta ta representa e cuatro direccionnan di e compas y ta simbolisa tambe e diferente paisnan for di unda e hendenan a bin Aruba y forma un comunidad cu ta biba den harmonia cu otro.
E color blanco (PMS blanco absoluto) na rand di e strea, ta simbolisa e santo blanco bunita di e playanan extenso, cu ta rondona nos isla y na mesun momento e puresa di curason di e habitantenan di Aruba, cu ta respeta husticia, orden y libertad.
For di varios aña caba ta existi un desacuerdo di e sistema di codificacion di e colornan oficial di nos bandera y ta na aña 2014 cu Gobierno di Aruba a dicidi pa bolbe fiha e colornan di nobo y a haci esaki conforme e sistema di codificacion di color categorisa actualmente.
E color blauw oficial awor ta Pantone Matching System (PMS 279C). Esaki ta e color cu ta yega mas cerca cu esun di 1976. Y awor segun ley y concesionnan segun ley, articulo 11A mester haci un peticion pa un permiso di importacion y benta di bandera di Aruba na Departamento di Cultura Aruba.
Den combersacion cu director Interino drs. Astrid Thiel por a comprende cu lo inicia cu un campaña bastante intensivo pa asina trece conscientisacion encuanto e maneho di e sistema pa pidi permiso di importacion y benta. Si no ta cumpli cu e rekisitonan segun e maneho lo tin sancion cu ta encera chens pa perde e permiso di importa y/of benta y un multa basico.
Lo por haya multa, dependiendo di e infraccion di leynan incluyendo lo siguiente:
-Cu permiso di importa of benta di bandera cu no ta cumpli cu e Ley (AB 1991 no. 101) e multa lo ta AWG. 1.000,=.
-Sin permiso di importa of benta di bandera, segun Ley (AB 1991 no. 101) e multa lo ta AWG 2.000,=.
- Benta sin permiso di bandera y cu no ta cumpli cu e ley (AB 1991 no. 101) e multa lo ta AWG 3.000,=.
Pa yega na e permiso mester haci peticion cu e informacion di entre otro, informacion personal, identificacion valido, registracion na Camara di Comercio y kende ta e persona huridicamente responsabel. Mester trece un muestra di e bandera di Aruba cu lo importa of bende na Departamento di Cultura Aruba.
E permiso ta valido pa un aña, a no sea cu a kit'e prome cu e tempo stipula cu e peticionario/cargado di permiso no a mantene su mes na e reglanan segun maneho di e Ley di e decision di e color corecto di bandera 2016.
For di Departamento di Cultura Aruba un comision a ser forma cu lo bishita tur e comerciantenan cu lo por importa y bende bandera y ta bende bandera usualmente pa informa riba e cambionan. Y despues lo controla si e usuario ta cumpli cu e stipulacionnan menciona. Pa mas informacion por tuma contacto cu DCA via email info@cultura.aw of tel.: 582-2185. Departamento di Cultura Aruba ta situa riba L.G. Smith Blvd. 134, prome piso na Horizonte Building.

0.00015 millimeter tabata e desvio entre ambos parti cu a uni brug di Green Corridor

ORANJESTAD – Ing. Jossy Kock di DOW kende ta encarga di e proyecto di Green Corridor a nenga cualkier imperfecto cu tin di haber cu e construccion di e brug na Pos Chikito.

E desvio cu a wordo calcula tabata di 0.00015 millimeter entre ambos parti cu mester a topa na halto. E desvio aki ta practicamente nulo, ya cu ambos parti di e brug a topa bon cu otro y asina ambos extremo di e brug a keda conecta caba, el a bisa.

Ing. Kock kende tabata hunto cu Ing. Carlos Zubieta di e Grupo Odinsa S.A. cu ta e compania encarga cu e realisacion di e proyecto aki, a bisa cu te unda el a wordo informa "no tin niun problema cu e brug" nobo di e mega proyecto aki. El a cualifica como "puro rumor" cualkier declaracion contra e bon construccion di e brug di e proyecto Green Corridor. El a bisa cu e brug aki tin gradonan cu si bo ta haci un mal calculacion, bo no lo topa na halto bon.

El a splica cu tur informacion



riba e construccion y lantamento di e brug aki a wordo realisa bou cordenada; y cada un di e cordenadanan aki a wordo verifica varios biaha pa wak si tur cos ta bon. Un prueba cu tur cos tabata bon –segun Ing Kock ta cu ambos parti di e brug a wordo construi pareu, y nan a topa na halto cu otro creando un arco perfecto. "Si tin problema bo no lo forma e arc", Ing. Kock a bisa.

Si e no tabata bon lo a presenta desvio cu no lo a permiti pa ambos banda di e brug no lo topa, ya cu e construccion di e brug aki a cuminsa pareu di ambos banda, y ta na halto nan a topa. Esey ta nifica cu si e trabou aki no ta bon poni bou cordenada bon, esey lo encera tambe cu nan no lo topa perfectamente. Igualmente el a bisa cu a base di esey, e ta descarta cu no tin ningun desvio den e brug aki.

Igualmente Ing. Kock a laga sa cu e structura di e brug ta bon traha. El a agrega cu nan ta stabiel, ya cu a wordo haci varios investigacion te hasta di empresa di afo cu a confirma cu locual a wordo wordo lanta na Pos Chikito.

"No ta e prome biaha. Esaki ta e experiencia cu nos tin riba e construccion di hopi brug", segun Ing. Zubieta. E ta atribui cu a base di e profesionalismo y experiencia cu nan tin a wordo lanta e brug aki. Pa construi un brug mester di experiencia, el a laga sa.

Segun Ing. Zubieta e construccion di e brug y e forma con e proyecto di



construi di e basenan of pianan di e brug ta bon.

Experiencia y profesionalismo

Di su banda Ing. Carlos Zubieta di e Grupo Odinsa S.A. a bisa cu no ta e prome biaha cu nan ta construi un brug asina. Ya cu nan a yega di construi brugnan cu e caracteristicanan di esun cu a Green Corridor a wordo realisa ta un prueba di e trabou a wordo haci cu experiencia y profesionalismo. E compania Odinsa ta uno grandi den construccion di tipo di proyecto asina internacionalmente, caminda nan a yega di construi brugnan di tur sorto di caracteristica y forma. ❑

Directiva nobo pa MEP



ORANJESTAD - E partido den oposicion MEP a eligi un directiva nobo pa 2016-2018.

E miembronan ta presidente Gerrit Croes, secretario general, Xiomara Ruiz-Maduro, secretario, G. Koolman, tesorero, Astrid Hermans, secretario internacional, Joe Koolman, comisario di organisacion, Luigi Bergen; comisario di hende muher, Mireille Sintjago; comisario di hubentud, Edgard Vrolijk; comisario di desaroyo y ciencia, Setty Christiaans; comisario di actividad, Joally Croes; comisario di publicidad, Manolo Giel.

Directiva di partido hunto cu lider di partido Evelyn Wever-Croes ta encarga cu e preparacionnan final pa e campaña 2017. Manera lider di MEP a anuncia e plan di campaña ta cla, e programa di partido cu e solucionnan pa gobernacion 2017-2022 tambe ta cla y materialnan di campaña ta na caminda.

Cambio den lista

Pa loke ta e lista di candidatonan lider di MEP a divulga cu e lista lo wordo cambia y cu lo mira caranan nobo riba e lista aki. "Esakinan lo wordo divulga asina cu fiestanan di Pasco y Fin di Aña pasa", asina e partido ta informa.❑

'Survivor' di Matthew

ORANJESTAD - Horcan Matthew a causa basta daño na nos costanan manera nos por a ripara luna pasa entre otro na Malmok y Eagle. Otro beachnan tambe a haya sla duro y esaki tambe tabatin su efectonan riba e neshinan di turtuga.

Sinembargo fundacion Turtugaruba ta informa awor cu un nechi di Hawksbill a logra den un forma exitoso, unda 175 baby (manera esun riba e potret) aki a logra di sali.

Pero na Boca Grandi e resultado tabata menos, segun e fundacion. Eynan tabatin un nechi di e green turtle fei 30 di augustus. Pero cu e tempo malo a haci cu solamente 53 a sobrevivi y 56 webo finalmente no desaroyo den un baby turtuga. ❑